

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 86 (1968)  
**Heft:** 112

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Dienstag, den 14. Mai 1968  
Berne, mardi 14 mai 1968

1035

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen  
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

86. Jahrgang  
86<sup>e</sup> année

N° 112

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ☎ [031] 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preis: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.–, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.  
Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ☎ (031) 61 20 00 (Office fédéral du registre du commerce ☎ [031] 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace

#### N° 112 Inhalt - Sommaire - Sommario

##### Ämtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre de commerce. – Registro di commercio.  
Abhanden gekommene Wertpapiere. – Titres disparus. – Titoli smarriti.  
Geschäftsöffnungsverbot – Sperrfrist gemäss Ausverkaufordnung.  
Annulation d'une carte de légitimation pour voyageurs de commerce.  
Allgemeiner Konsumverein Luzern (nun «COOP Luzern»), in Luzern.  
Caroline S.A., pour l'administration et le commerce, Genève.  
Murisol S.A., Fribourg.  
Edelmetallkontrolle. – Contrôle des métaux précieux. – Controllo dei metalli preziosi 2310-2318; 6790-6796.  
Bilanzen. – Bilans. – Bilanci.

##### Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Kenia: Einfuhrvorschriften. – Kenia: Prescriptions en matière d'importation.  
Nigeria: Zollvorschriften. – Nigéria: Prescriptions douanières.  
Nigeria: Einfuhrvorschriften. – Nigéria: Prescriptions en matière d'importation.  
Auslands-Postüberweisungsdienst. – Service international des virements postaux.

##### Ämtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

#### Handelsregister - Registre du commerce

##### Registro di commercio

###### Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Glarus, Zug, Freiburg, Solothurn, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzel A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Wallis, Neuchâtel, Genève.

###### Zürich - Zurich - Zurigo

2. Mai 1968. Beteiligungen.  
Steveco S.A., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 18 vom 23. 1. 1967, Seite 270, Beteiligung an internationalen Hafengesellschaften und Verwaltung von solchen usw. Jakob Wälti ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Gerhard Harksen sind erloschen. Neu ist als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt worden Emil Friedli, von und in Zürich. Zum geschäftsführenden Direktor mit Einzelunterschrift ist ernannt worden Enrique Ramon Voorduin-Nieto, mexikanischer Staatsangehöriger, in Hamburg.

2. Mai 1968.  
Feghli & Stricker, Eisenbau Zürich, in Zürich 3, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 73 vom 28. 3. 1955, S. 818), Projektierung und Ausführung von Schlosserei-, Eisenbau- und Konstruktionsarbeiten aller Art usw. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

2. Mai 1968. Warentransporte usw.  
Fritz Schweizer A.-G., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 4. April 1968 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Durchführung und Überwachung von nationalen und internationalen Warentransporten und ausserdem Beteiligung an gleichartigen Unternehmen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000. Es zerfällt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören an: Jakob Dietiker sen., von Thalheim AG, in Zürich, Präsident; Jakob Dietiker jun., von Zezikon, in Zürich, dies beiden mit Einzelunterschrift, und Fritz Schweizer, von Glattfelden, in Menzingen, dieser ohne Zeichnungsbefugnis. Geschäftsdirektor: Leutschenbachstrasse 75 in Zürich 11 (bei Jakob Dietiker).

3. Mai 1968.  
Kekrops A.G., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 136 vom 15. 6. 1965, S. 1874), Handel mit Fleisch, Fleischwaren usw. Die Generalversammlung vom 18. April 1968 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet neu SAT AG für den Vertrieb Technischer und Industrieller Erzeugnisse (SAT SA pour la Distribution de Produits Techniques et Industriels) (SAT Distribution of Technical and Industrial Products Company Ltd.). Die Gesellschaft bezweckt nun den Import und Export von sowie den Handel mit technischen und industriellen Erzeugnissen irgendwelcher Art. Sie kann sich im In- und Ausland an kommerziellen und industriellen Unternehmen beteiligen. Die Aktien laufen nun auf den Inhaber. Mitteilungen an die Aktionäre können, sofern deren Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder telegraphisch erfolgen. Walter Müller ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu sind mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt worden Werner Stüber, von Zürich und Küssnacht, in Küssnacht, als Präsident, und Max Labhart, von Steckborn, in Zürich.

3. Mai 1968.  
Sanfit Holding A.G., bisher in Baden (SHAB. Nr. 145 vom 25. 6. 1965, S. 1997). Die Generalversammlung vom 18. April 1968 hat die Statuten, welche ursprünglich vom 15. April 1965 datieren, geändert. Sitz der Gesellschaft ist nun Zürich. Sie bezweckt die Beteiligung an Unternehmen der Baubranche, welche sich mit der Auswertung der Sanfit-Methode befassen. Die Gesellschaft unterstützt diese Unternehmen durch Zurverfügungstellung ihrer Erfahrung auf diesem Gebiet. Sie kann namentlich Lizenzen vergeben, die internationale Werbung planen und Forschung zur Verbesserung der Me-

thode betreiben. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, ist zerlegt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Rolf Rothmayr, von Bremgarten b. Bern, in Meilen. Geschäftsdirektor: Hallwylstrasse 71 in Zürich 4.

3. Mai 1968.  
Control Data A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 120 vom 26. 5. 1967, S. 1793). Die Generalversammlung vom 15. März 1968 hat die Statuten geändert. Die Gesellschaft bezweckt, die schweizerischen Geschäftsinteressen der Control Data Corporation, Minneapolis (Minn., USA), zu überwachen, zu koordinieren und zu fördern, alle Arten von elektronischen Rechenanlagen, von Systemen für Datenerfassung, Datenübermittlung, Datenverarbeitung und Prozesssteuerungen und ähnliche Produkte zu kaufen, zu vertreiben, zu unterhalten und zu verkaufen, Patente, Handelsmarken, Urheberrechte, technische Kenntnisse und ähnliche Werte, welche dem Zweck der Gesellschaft verwandt sind, zu erwerben, zu verwalten, zu verwerten und zu verkaufen sowohl als auch technische und administrative Beratungsdienste zu leisten und sich an anderen Industrie-, Handels- und Finanzunternehmungen, welche einen gleichen oder ähnlichen Zweck haben, zu beteiligen. Zum Direktor mit Einzelunterschrift ist ernannt worden Kurt F. Willi, von Zürich und Fribourg AG, in Adliswil.

3. Mai 1968.  
Sennerei- u. Wasserversorgungs-Genossenschaft Uessikon, in Maur (SHAB. Nr. 246 vom 20. 10. 1966, S. 3306). Die Generalversammlung vom 16. März 1967 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet Milch-Genossenschaft Uessikon. Die Genossenschaft bezweckt die bestmögliche Verwertung der im Genossenschaftskreis produzierten Kuhmilch, die Förderung der beruflichen Kenntnisse durch Veranstaltung von Vorträgen und Kursen und die rationelle Versorgung von Uessikon und Umgebung mit Milch und Milchprodukten sowie die Anschaffung landwirtschaftlicher Maschinen.

3. Mai 1968.  
Theodor Beyer, Chronometrie AG, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 71 vom 25. 3. 1968, S. 632), Uhrenmacherei und Uhrenhandel usw. Die Generalversammlung vom 3. April 1968 hat die Statuten geändert. Die eintragungsbefähigten Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren.

3. Mai 1968. Werbung.  
ADNOVA, C. E. Müller, in Zürich (SHAB. Nr. 224 vom 25. 9. 1967, S. 3177), Entwicklung von Werbeideen sowie Ausarbeitung und Durchführung von Werbekampagnen. Diese Firma ist infolge Überberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Einzelfirma «ADNOVA, H. Ochsner», in Zürich, erloschen.

3. Mai 1968. Werbung.  
ADNOVA, H. Ochsner, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Heinz Ochsner, von Zürich und Illnau, in Affoltern a.A. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «ADNOVA, C. E. Müller», in Zürich, übernommen. Entwicklung von Werbeideen sowie Ausarbeitung und Durchführung von Werbekampagnen. Badenerstrasse 66.

3. Mai 1968. Hoch- und Tiefbau.  
Wehrli, Weimer, Golta, in Zürich 11. Unter dieser Firma sind Niklaus Wehrli, von Zürich, in Zürich 2, Hans Weimer, von Zürich, in Herrliberg ZH, und Aldo Golta, von Bellinzona, in Diteikon, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1968 ihren Anfang genommen hat. Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau. Grünhaldenstrasse 6.

3. Mai 1968. Hotel, Restaurant.  
David Buck, in Affoltern a.A., Betrieb des Hotels und Restaurants Arche. Der Konkurs, der über diese am 19. August 1966 gelöschte Firma (SHAB. Nr. 198 vom 25. 8. 1966, S. 2705) eröffnet worden war, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Affoltern vom 4. April 1968 widerrufen worden. Da aber die Löschung der Firma infolge Aufhörens des Geschäftsbetriebes erfolgt war und dieser nicht wieder aufgenommen worden ist, bleibt die Firma gelöscht.

3. Mai 1968.  
Jean Leutenegger & Co., Technische Vertretungen, in Wallisellen, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 298 vom 20. 12. 1967, S. 4171), Handel mit und Verkauf von Baumaschinen aller Art usw. Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Büllach vom 27. März 1968 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

3. Mai 1968. Filme.  
Friedrich Birrer, in Zürich (SHAB. Nr. 261 vom 6. 11. 1956, S. 2794), Verleih, Vertrieb und Herstellung von Filmen jeder Art, Betrieb von Lichtspieltheater-Unternehmungen usw. Der Inhaber ist gestorben. Ueber seinen Nachlass ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 28. März 1968 die konkursamtliche Liquidation angeordnet worden. Infolgedessen wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

3. Mai 1968. Waren aller Art.  
Miwara AG, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 96 vom 25. 4. 1968, S. 878), Handel mit Waren aller Art usw. Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 5. April 1968 mangels Aktiven eingestellt worden. Die Gesellschaft besteht nur noch zum Zwecke der Liquidation, welche unter der Firma Miwara AG in Liquidation durchgeführt wird.

3. Mai 1968.  
Domfno Technik AG Zürich, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 50 vom 2. 3. 1965, S. 657), Fabrikation von, Handel mit und Import und Export von elektrotechnischen und elektronischen Apparaten usw.

Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 25. April 1968 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

3. Mai 1968.  
Baugesellschaft Wiesenstrasse A.-G., in Zürich 10 (SHAB. Nr. 243 vom 17. 10. 1967, S. 3442), Erwerb, Ueberbauung, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 7. März 1968 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

3. Mai 1968.  
Gesellschaft für technische Kontrollen Zürich A.G. (Société de Contrôles techniques Zurich S.A.), in Zürich 8 (SHAB. Nr. 267 vom 14. 11. 1962, S. 3283). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 6. März 1968 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

3. Mai 1968. Zahntechnische Produkte usw.  
P. Brunner, «Pulpadent», in Zollikon (SHAB. Nr. 65 vom 20. 3. 1964, S. 898), Import und Export von zahntechnischen und zahntechnischen Produkten. Neues Geschäftsdirektor: Erlenenweg 7.

3. Mai 1968.  
Siro Sicherheitstresor AG, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 197 vom 25. 8. 1965, S. 2646), Handel mit Tresorschrankens usw. Einzelprokura ist erteilt an Dr. Arthur Kramer, von und in Zürich.

3. Mai 1968. Küchengeräte usw.  
Ditting, in Zürich (SHAB. Nr. 219 vom 19. 9. 1967, S. 3109), Handel en gros und en détail mit Haus- und Küchengeräten usw. Die Prokura von Hans Buck ist erloschen.

3. Mai 1968.  
Badekurpräparate-Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 113 vom 16. 5. 1966, S. 1597). Robert Schiess ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist neu gewählt worden Anna Maria Guggenbühl, von Grüningen, in Zürich. Neues Geschäftsdirektor: Feldeggstrasse 53 in Zürich 8 (bei Anna Maria Guggenbühl).

3. Mai 1968.  
Siemens Asia Investments AG, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 29 vom 5. 2. 1968, S. 245), Erwerb, Besitz, Veräusserung und Verwaltung von Beteiligungen usw. Ohne Zeichnungsbefugnis sind neu in den Verwaltungsrat gewählt worden Eduard Bändler, von Soréetan, in Binningen, sowie Dr. Heribald Näger, deutscher Staatsangehöriger, in Grünwald b. München.

3. Mai 1968. Schokolade.  
Halba A.-G., in Wallisellen (SHAB. Nr. 12 vom 16. 1. 1968, S. 90), Fabrikation von Schokoladeartikeln usw. Zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Hans Frei; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Johann Bucher, von Grossdietwil, in Uster.

3. Mai 1968.  
Werkzeugmaschinenfabrik Oerlikon Bührle & Co., in Zürich 11, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 78 vom 2. 4. 1968, S. 697). Die Unterschriften von Peter Leonhard Burckhardt, Kurt Strässler und Jakob Iseli sowie die Prokuren von Hans Rechsteiner, Dr. Hans Bänninger und Rolf Balsiger sind erloschen.

3. Mai 1968.  
Schweizerische Bankgesellschaft (Union de Banques Suisses) (Unione di Banche Svizzere) (Union Bank of Switzerland), in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 43 vom 21. 2. 1968, S. 374). Dr. Charles Zoelly ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Bruno Rüegg sind erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden Walter Haefner, von Zürich, in Küssnacht ZH. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptzites, ist erteilt an Roland Bécholey, von Bercher und Chesalles-sur-Moudon, in Zürich und Oscar Stucki, von Oberurnen GL, in Affoltern a.A.

3. Mai 1968.  
Schweizerische Bankgesellschaft, Zweigniederlassung Albisriederplatz, in Zürich 4,  
Schweizerische Bankgesellschaft, Zweigniederlassung Altstetten, in Zürich 9,  
Schweizerische Bankgesellschaft, Zweigniederlassung Fluntern, in Zürich 7,  
Schweizerische Bankgesellschaft, Zweigniederlassung Oerlikon, in Zürich 11,  
Schweizerische Bankgesellschaft, Zweigniederlassung Römerhof, in Zürich 7,  
Schweizerische Bankgesellschaft, Zweigniederlassung Wiedikon, in Zürich 3,  
Schweizerische Bankgesellschaft, Zweigniederlassung Glattbrugg, in Opfikon,  
Schweizerische Bankgesellschaft, in Horgen,  
Schweizerische Bankgesellschaft, in Reggenstorf,  
Schweizerische Bankgesellschaft, in Rüschiikon,  
Schweizerische Bankgesellschaft, in Rüti,  
Schweizerische Bankgesellschaft, in Schlieren,  
Schweizerische Bankgesellschaft, in Wetzikon,  
Schweizerische Bankgesellschaft, in Winterthur 1,  
Schweizerische Bankgesellschaft, in Zollikon.  
(Alle SHAB. Nr. 43 vom 21. 2. 1968, S. 375). Zweigniederlassungen der Aktiengesellschaft «Schweizerische Bankgesellschaft» mit Hauptzitz in Zürich 1. Die Unterschrift von Dr. Charles Zoelly ist erloschen.

3. Mai 1968.

**ABA Italienische Uebersetzungen & Vervielfältigungen GmbH**, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 62 vom 15. 3. 1967, S. 911). Lina Zürcher ist als Geschäftsführerin und Geschäftsführerin ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Ihre Stammeinlage im Betrage von Fr. 20 000, welche das ganze Stammkapital ausmacht, ist von der neuen Geschäftsführerin «ABANO Italienische Fachübersetzungen & Vervielfältigungen Aktiengesellschaft», in Zürich, erworben worden. Die Statuten sind durch die Generalversammlung vom 8. April 1968 entsprechend geändert worden. Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist neu ernannt worden Alberto Luigi Zürcher, von Schönenberg ZH, in Zürich.

3. Mai 1968.

**ABANO Italienische Fachübersetzungen & Vervielfältigungen Aktiengesellschaft**, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 62 vom 15. 3. 1967, S. 911). Lina Zürcher ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt worden Hans Dutil, von Schöftland AG, in Aadorf TG. Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist ernannt worden Alberto Luigi Zürcher, von Schönenberg ZH, in Zürich.

3. Mai 1968. Lufttechnische Anlagen.

**A. Pfiffner**, in Zürich (SHAB. Nr. 25 vom 31. 1. 1962, S. 320), wärme- und lufttechnische Anlagen sowie sanitäre Installationen. Die Prokura von Augusta Loepfe-Bamert ist erloschen.

3. Mai 1968.

**Mahalla-Cigaretten-Fabrik A.-G. (Fabrique de Cigarettes Mahalla S.A.)**, in Richterswil (SHAB. Nr. 101 vom 2. 5. 1967, S. 1493). Martin Ott ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

3. Mai 1968.

**Vonsanden Bohr AG**, in Zürich (SHAB. Nr. 168 vom 21. 7. 1967, S. 2491), Ausführung von Durchbruchbohrungen sowie An- und Verkauf von Bohrmaschinen und Zubehör usw. Einzelprokura ist erteilt an Kaspar Meier, von Jonen AG, in Zürich.

## Bern - Berne - Berna

## Bureau Bern

3. Mai 1968. Uebertragungsanlagen usw.

**Werner Rohrer**, in Gassel, Gemeinde Köniz, Bau und Verklebung von Anlagen der Uebertragungstechnik (SHAB. Nr. 44 vom 22. 2. 1963, S. 551). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöst.

3. Mai 1968. Lebensmittel.

**Frau H. Kneubühl**, in Bern, Handel mit Lebensmitteln (SHAB. Nr. 253 vom 30. 10. 1964, S. 3266). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöst.

3. Mai 1968. Schweine- und Viehhandel.

**Hans Soltermann**, in Utzigen, Gemeinde Veckingen, Schweine- und Viehhandel (SHAB. Nr. 290 vom 8. 12. 1939, S. 2449). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöst.

3. Mai 1968. Immobilien, Beteiligungen usw.

**Casafina AG (Casafina SA)**, in Bern. Mit Statuten vom 1. Mai 1968 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Veräußerung und Verwaltung von Immobilien und Beteiligungen sowie deren Finanzierungen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Einladungen und Mitteilungen erfolgen, sofern alle Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, andernfalls im Schweizerischen Handelsamtsblatt, das Publikationsorgan ist. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört an: Otto Boss, von Grindelwald, in Bern. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsflokal: Aarberggasse 46 (beim Verwaltungsrat).

3. Mai 1968. Restaurant.

**Mövenpick A.G. Bern**, in Bern, Führung des Restaurants Mövenpick usw. (SHAB. Nr. 192 vom 18. 8. 1967, S. 2772). Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen ist erteilt worden an Wilhelm Zurschmiede, von Wilderswil, in Adliswil. Der bisherige Prokurist Willi Reif, nun in Muri bei Bern, wurde zum Direktor ernannt. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien, nun für das Gesamtunternehmen; seine Prokura ist erloschen.

3. Mai 1968.

**Sibromo AG**, in Bern, Erstellung von und Handel mit Liegen-schaften (SHAB. Nr. 19 vom 24. 1. 1967, S. 288). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 29. April 1967 werden die Statuten revidiert. Die Firma lautet nun Frauchiger AG Kunststoffchemie. Die Gesellschaft bezweckt: Handel mit und Verarbeitung von Kunststoffen sowie Durchführung aller damit zusammenhängenden Geschäfte. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Das Aktienkapital wurde von Fr. 100 000 auf Fr. 150 000 erhöht durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000, die voll libereiert sind. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sachinlagevertrag vom 8. April 1968 Mobilien, Handelswaren, Gebinde und Packmaterialien zum Übernahmepreis von Fr. 15 000, der voll auf die Kapitalerhöhung angerechnet wird. Das voll libereierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000.

Ernst Moser und Adolf Fritz Feuz sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. In den Verwaltungsrat wurden neu gewählt: Johannes Frauchiger, von Eriswil, in Bern, Präsident, und Walter Zürcher, von Schönenau, in Reinach BL, Vizepräsident. Richard Bronner ist nicht mehr Präsident, sondern Mitglied des Verwaltungsrates. Alle Mitglieder des Verwaltungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien. Der Vizepräsident Walter Zürcher ist gleichzeitig Geschäftsführer; in dieser Eigenschaft zeichnet er mit Einzelprokura. Neues Geschäftsdomizil: Neufeldstrasse Nr. 134.

3. Mai 1968. Einstellhalle für Motorfahrzeuge.

**Grosse Schanze A.G.**, in Bern. Erstellung, Verwaltung und Vermietung einer Einstellhalle für Motorfahrzeuge usw. (SHAB. Nr. 157 vom 8. 7. 1966, S. 2203). Peter Rohr, Dr. Reynold Tschopp und Hans Gasser sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Fritz Sauter, von Bern und Sigriswil, in Bern; Dr. Erwin Kupper, von Wildberg, in Bern, und Dr. Heinz Bratschi, von Biel BE, in Bern. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien je mit dem Präsidenten, Vizepräsidenten oder Sekretär, nicht jedoch unter sich.

3. Mai 1968.

**Sika-Bau Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung** in Wabern, Gemeinde Köniz, Ausführung sämtlicher Hoch- und Tiefbauarbeiten usw. (SHAB. Nr. 270 vom 17. 11. 1966, S. 3641), mit Hauptsitz in Zürich. Albert Staub ist nicht mehr Vizepräsident, sondern Direktor; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

3. Mai 1968.

**Caswork & Wasserversorgung der Stadt Bern**, in Bern, Gemeindeunternehmen (SHAB. Nr. 60 vom 13. 3. 1962, S. 762). Die Unterschrift von Walter Moser, Chef der kaufmännischen Abteilung, ist erloschen. An dessen Stelle wurde gewählt Hans Steiner, von Langnau i. E., in Bern. Er führt Einzelunterschrift. Neues Geschäftsdomizil: Schwarztorstrasse 71.

3. Mai 1968. Liegen-schaften.

**Mohag, Zweigniederlassung** in Bern, Erwerb und Verkauf von Grundstücken usw. (SHAB. Nr. 209 vom 7. 9. 1967, S. 2976), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Friedrich Tanner, Mitglied des Verwaltungsrates, ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Guido Zurkinden, von Düringen, in Niederwangen, Gemeinde Köniz.

3. Mai 1968.

**Bank und Finanz-Institut AG (Comptoir Bancaire et Financier Société anonyme) (Bank and Finance Company Inc)**, in Bern (SHAB. Nr. 1 vom 3. 1. 1968, S. 4). In den Verwaltungsrat sind neu gewählt worden: Carl Busch, von und in Basel; Otto Meyer, von und in Aarau, und Willy Müller, von Yverdon, in Basel. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen.

## Bureau Biel

2. Mai 1968.

**Schweizerische Bankgesellschaft, Zweigniederlassung** in Biel (SHAB. Nr. 101 vom 1. 5. 1968, S. 930), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschriften von Ernst G. Renk und Dr. Viktor Zoller sind erloschen. Dr. Alfred Hartmann; Dr. Robert Holzach und Dr. Nikolaus Senn sind nicht mehr stellvertretende Generaldirektoren, sondern Generaldirektoren; sie führen weitere Kollektivunterschrift zu zweien. Guido Hanselmann, von Wartau, in Zürich (bisher Direktor) wurde zum stellvertretenden Generaldirektor ernannt; er führt Kollektivunterschrift zu zweien nun für das Gesamtunternehmen.

3. Mai 1968. Uhren.

**Ch. Iseli & Sohn**, in Biel. Charles Iseli sen., und Charles Iseli jun., beide von Aeffigen BE, in Biel, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1952 begonnen hat. Atelier de terminages. Bahnhofstrasse 2.

3. mai 1968. Horlogerie, etc.

**Pierce SA, à Biènnne**, fabrication et commerce de montres, d'articles de la branche horlogère, d'appareils de mesure, de produits, appareils et machines de la branche mécanique, électrique et électronique (FOSC. du 29. 4. 1966, No 99, p. 1394). La signature du directeur-adjoint Hugo Kocher est éteinte. A été nommé fondé de pouvoir avec signature collective à deux Francis Allemand, d'Évilard, à Nidau.

## Bureau Burgdorf

2. Mai 1968. Fotoapparate usw.

**Perrot AG, Zweigniederlassung** in Burgdorf. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Perrot AG», mit Sitz in Biel, welche den Engrosvertrieb von Apparaten und Bedarfsartikeln für Photographie, Kinematographie und Projektion bezweckt und am 18. März 1940 im Handelsregister von Biel eingetragen wurde (letzte Publikation siehe SHAB. Nr. 280 vom 30. 11. 1965, S. 3755), durch Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 10. November 1967 in Burgdorf eine Zweigniederlassung errichtet. Für die Zweigniederlassung zeichnen: mit Einzelunterschrift Dr. Rudolf Probst, von und in Bern, Verwaltungsratspräsident; mit Kollektivunterschrift zu zweien: Arnold Perrot, von Twann, in Nidau, Mitglied des Verwaltungsrates und Prokurist; Ernest Guinand, von Les Brenets NE, in Nidau, Direktor; Hermann Neuschwander, von Rüderswil, in Burgdorf, Prokurist; Marceau Holstetter, von Langnau i. E., in La Neuveville, Prokurist; Alfred Scheidegger, von Sumiswald, in Biel, Prokurist; Ernst Spring, von Seedorf BE, in Biel, Prokurist. Geschäftsflokal: Pulverweg 7.

## Bureau Delémont

3. mai 1968. Café.

**Pierre Frélechoz-Rossé**, à Delémont. Le chef de la maison est Pierre Frélechoz, de Courtetelle, à Delémont. Exploitation du café-brasserie «Delémont». Avenue de la Gare 31.

## Bureau Interlaken

Berichtigter Text.

**Eisen & Kohlen AG Interlaken**, in Interlaken (SHAB. Nr. 109 vom 10. 5. 1968, S. 1008). Der Verwaltungsrat besteht aus: Lydia Bühler-Eschler, von Bannwil, in Interlaken, Präsidentin, bisher einziges Mitglied, und Hector Bühler, von Bannwil, in Interlaken (neu), bisher Prokurist. Prokuristen sind: Karl Siegrist (bisher); David Beeler, von Alpthal SZ, in Interlaken (neu), und Rolf Beck, von Tägerwil, in Interlaken (neu). Lydia Bühler-Eschler führt Einzelunterschrift. Hector Bühler, David Beeler, Karl Siegrist und Rolf Beck zeichnen zu zweien. Die Prokura von Hector Bühler ist erloschen.

3. Mai 1968. Bauartikel, Treuhandgeschäfte.

**H. Wältli**, in Teufen b. Interlaken, Vermittlung von Bauartikeln sowie Betrieb eines Treuhandbüros (SHAB. Nr. 268 vom 15. 11. 1967, S. 3789). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöst.

3. Mai 1968. Holzschnitzerei.

**Marie Schwab**, in Brienz, Holzschnitzerei (SHAB. Nr. 300 vom 22. 12. 1934, S. 3547). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöst.

3. Mai 1968. Schuhe.

**Hans Hofmann-Flück**, in Brienz, Schuhhandlung (SHAB. Nr. 31 vom 7. 2. 1936, S. 314). Die Firma wird infolge Geschäftsübergangs gelöst.

3. Mai 1968. Bonnetterie, Mercerie.

**Marie Schöli**, in Brienz, Bonnetterie und Mercerie (SHAB. Nr. 235 vom 8. 10. 1951, S. 2486). Die Firma wird infolge Geschäftsübergangs gelöst.

3. Mai 1968. Restaurant.

**V. Grossmann**, in Brienz, Betrieb des Restaurants Helvetia (SHAB. Nr. 125 vom 31. 5. 1960, S. 1618). Die Firma wird infolge Geschäftsübergangs gelöst.

3. Mai 1968. Velos, Nähmaschinen usw.

**Hans Zobrist**, in Brienz, Handel mit Velos, Nähmaschinen und Motorrädern (SHAB. Nr. 175 vom 29. 7. 1932, S. 1855). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöst.

## Bureau de la Neuveville

2 mai 1968. Boulangerie.

**Erwin Teutsch**, à La Neuveville, boulangerie-pâtisserie (FOSC. du 1. 5. 1942, No 99, p. 998). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

## Bureau Nidau

3. Mai 1968.

**Käseereignossenschaft Schwadernau**, in Schwadernau (SHAB. Nr. 139 vom 18. 6. 1963, S. 1779). Aus dem Vorstand ist Werner Mühliheim, Vizepräsident-Kassier, ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Vizepräsident-Kassier in den Vorstand gewählt: Armin Maurer, von und in Schwadernau. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Sekretär.

## Bureau de Porrentruy

3 mai 1968.

**Télé-Clinique**, technicien, Jullerat Gaston, à Bressaucourt. Le chef de la maison est Gaston Jullerat, de Rebeviller, à Bressaucourt. Réparation d'appareils radio et télévision.

## Glarus - Glaris - Glarona

**Société d'Investissements Intertra S.A.**, in Glarus. Mit Statuten vom 1. Mai 1968 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Beteiligung an Industrie-, Handels- und Finanzunternehmen sowie die Verwaltung dieser Beteiligungen; Kauf und Verkauf von Aktien, Obligationen, Mobilien und Immobilien; Auswertung von Patenten, Lizenzen und Marken; Entwicklung von Industrieunternehmen in allen Ländern; jegliche Tätigkeit im Gebiet der Finanzierung; der Verwaltung und der Unternehmensführung, sowie

auch der Kontrolle und Ueberwachung; Uebernahme jeglicher Mandate und Aufgaben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Gegenwärtig gehören ihm an: Dr. Heinrich Heer, von Glarus und Riedern, in Glarus, als Präsident; Fridolin Michel, von Basst und Nestal, in Basel, und Raymond de Cloedt, belgischer Staatsangehöriger, in Brüssel (Belgien), als Mitglieder. Sie zeichnen zu zweien. Rechtsdomizil: bei Dr. jur. Heinrich Heer, Rechtsanwalt, Bergirain 14.

3. Mai 1968. Beteiligungen usw.

**Lucifin AG**, in Glarus. Mit Statuten vom 29. April 1968 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: finanzielle Beteiligungen an anderen Gesellschaften, im besonderen Erwerb und Verwaltung von Aktienpaketen schweizerischer und ausländischer Gesellschaften, sowie Kauf, Verwaltung und Verkauf von Immobilien in der Schweiz und im Ausland. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Gegenwärtig gehören ihm an: Ernesto Kührmeier, von Zürich, in Chiasso, als Präsident; Claudio Laffranchi, von Robasacco, in Vacallo, und Dr. Elbio Gada, von und in Giubiasco, als Mitglieder. Sie zeichnen zu zweien. Rechtsdomizil: bei Karl Preisig, Bankstrasse 22.

3. Mai 1968. Altersversicherung usw.

**Genossenschaft Tödi**, in Glarus. Förderung der Versicherung ihrer Mitglieder für Alter und Invalidität in gemeinsamer Selbsthilfe (SHAB. Nr. 118 vom 24. 5. 1967, S. 1764/65). Dr. Theodor Boveri, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Präsident wurde in den Vorstand gewählt: Franz Luterbacher, von Lohn SO, in Zumikon; er zeichnet kollektiv zu zweien.

3. Mai 1968. Wertschriften usw.

**Tola A.-G.**, in Glarus, Verwaltung, Kauf und Verkauf von Wertschriften usw. (SHAB. Nr. 10 vom 14. 1. 1960, S. 123). Walter Bloch, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Präsident wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Kurt Müller, von Romanshorn, in Solothurn; er zeichnet einzeln.

3. Mai 1968.

**Hohlenstein Textildruckerei A.-G.**, in Glarus, Fabrikation, Kauf und Verkauf von Erzeugnissen der Textildruckerei-Industrie usw. (SHAB. Nr. 167 vom 20. 7. 1967, S. 2474). Zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Edgar Vörol, von Les Genevez, in Näfels.

3. Mai 1968.

**Corep Holding S.A.**, in Glarus. Uebernahme und die Verwaltung von Beteiligungen (SHAB. Nr. 281 vom 30. 11. 1967, S. 3942/43). Nachdem die Lösungsbevollmächtigungen der Steuerverwaltungen nun vorliegen, wird die Firma gelöst.

3. Mai 1968. Webereien.

**Tessitura Carigo S.A.**, in Glarus, Errichtung und Betrieb von Webereien in der Schweiz und im Ausland (SHAB. Nr. 20 vom 25. 1. 1968, S. 168). Nachdem die Lösungsbevollmächtigungen der Steuerverwaltungen nun vorliegen, wird die Firma gelöst.

3. Mai 1968.

**Neue Stahlprodukte AG (Neue Stahlprodukte S.A.) (Neue Stahlprodukte Ltd.)**, in Glarus, Handel mit Stahlprodukten aller Art usw. (SHAB. Nr. 44 vom 22. 2. 1968, S. 385). Nachdem die Lösungsbevollmächtigungen der Steuerverwaltungen nun vorliegen, wird die Firma gelöst.

3. Mai 1968.

**Helgerd Beteiligungs-Aktiengesellschaft**, in Schwanden, Beteiligung an jeder Art industrieller oder kaufmännischer Unternehmen usw. (SHAB. Nr. 43 vom 21. 2. 1957, S. 495). Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Gerhard Geipel, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien.

Berichtigung

**Zug - Zoug - Zugo**  
**Veronesi GmbH**, in Zug, lautet die im SHAB. Nr. 54 vom 5. 3. 1968, S. 479, erstmals publizierte Firma richtig.

3. Mai 1968.

**Juwelen AG**, in Zug. Mit Statuten vom 26. April 1968 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Juwelen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Finanzierungen durchführen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Dani Rothschil, von und in Zürich, Präsident, und Dr. Otto Burki, von Biberist, in Zug. Dr. Dani Rothschil führt Einzelunterschrift. Dr. Otto Burki Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: St. Michael (bei Dr. Otto Burki).

3. Mai 1968.

**Marker Patentverwertungsgesellschaft m.b.H.**, in Zug, Verwertung und Verwaltung eigener und fremder Patente usw. (SHAB. Nr. 171 vom 26. 7. 1965, S. 2339). Neues Domizil: Poststrasse 22 b.

3. Mai 1968.

**Zuger Bürgschaftsfonds**, in Zug. Uebernahme für die Einwohner des Kantons Zug, insbesondere dessen Handwerkerstände, von Bürgschaften und Darlehen, Krediten und Garantien usw. (SHAB. Nr. 158 vom 10. 7. 1965, S. 2176). Die Unterschrift von Paul Nideröst, Vizedirektor, ist erloschen. Roland Oswald zeichnet nun als Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien. Seine Prokura ist erloschen.

3. Mai 1968.

**Garage Schicker & Etmüller**, in Baar. Heinz Schicker, von Baar, in Walchwil, und Balz Etmüller, von Zürich und Elsau, in Zürich, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1968 begonnen hat. Die beiden Gesellschafter führen Kollektivunterschrift. An- und Verkauf von Automobilen sowie Betrieb einer Automobilwerkstätte, Letlichstrasse 13.

3. Mai 1968. Herrenbekleidung.

**Mr. Harry Menswar AG**, in Zug. Mit Statuten vom 2. Mai 1968 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit solchen der Herrenbekleidungsindustrie. Die Gesellschaft ist befugt, Grundstücke zu erwerben und sich an andern Unternehmen mit ähnlicher Zwecksetzung zu beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Franken 50 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Rudolf Heiz, von Rütli GL, in Zürich. Domizil: Alpenstrasse 12 (bei Moneta AG).

6. Mai 1968. Textilien usw.

**Inter Knitting AG**, in Zug, Handel mit Textilwaren aller Art usw. (SHAB. Nr. 81 vom 5. 4. 1968, S. 726). Als neues Mitglied des Ver-

waltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Dr. Philipp Schneider, von Dietikon, in Zug. Die Unterschrift von Jacob Dapper, Direktor, ist erloschen.

### Freiburg — Fribourg — Friburgo

#### Bureau de Fribourg

3. Mai 1968.  
**Courant fort et faible S.A. (Stark- und Schwachstrom A.G.),** à Fribourg (FOSC. du 22.11.1966, No 274, p. 3693). Suivant acte authentique du 22 avril 1968, la société a porté son capital social de fr. 50 000 à fr. 150 000 par l'émission de 100 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de francs 150 000, divisé en 150 actions de fr. 1000, nominatives, entièrement libérées.

3. Mai 1968. Financement, etc.  
**Itafa S.A.,** à Fribourg, financement d'entreprises, etc. (FOSC. du 13.7.1964, No 159, p. 2149). Joseph Blum, administrateur et président démissionnaire, ne fait plus partie du conseil d'administration. Sa signature est radiée. Aloys Moser, administrateur, est nommé président. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

3. Mai 1968.  
**Fabrique de chocolat et de produits alimentaires de Villars, Société anonyme,** à Fribourg (FOSC. du 4.3.1968, No 53, p. 466). L'administrateur Louis Lombard est actuellement domicilié à Colonge-Bellerive GE, le sous-directeur Dr. Dario Bernasconi, à Fribourg. La signature de Théodore Savary, sous-directeur, est radiée.

3. Mai 1968. Hôtel.  
**Bernard Andrey,** à Farvagny-le-Grand. Le chef de la maison est Bernard Andrey, fils de Léon, de Cerniat, à Farvagny-le-Grand. Exploitation de l'hôtel du Lion d'Or. Au village.

### Solothurn — Soleure — Soletta

#### Bureau Olten-Gösgen

3. Mai 1968. Härtung.  
**Joh. Chr. Gerster,** in Olten, Härtung (SHAB. Nr. 105 vom 7.5.1965, S. 1443). Einzelprokura ist erteilt an Karl von Däniken, von Obererlinsbach, in Hägendorf.

#### Bureau Stadt Solothurn

3. Mai 1968. Eisen, Werkzeuge.  
**H. Herzog A.G.,** in Solothurn, Handel mit Eisen, Werkzeugen usw. (SHAB. Nr. 298 vom 20.12.1966, S. 4031). Der Präsident des Verwaltungsrates, Hans Herzog, und die Vizepräsidentin Hanni Herzog-Winistörfer wohnen in Solothurn.

3. Mai 1968. Uhren.  
**Belvil Watch Co. S.A.,** in Solothurn, Fabrikation von und Handel mit Uhren (SHAB. Nr. 162 vom 14.7.1966, S. 2267). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Rita Mondiny, von Epiquez, in Langendorf.

3. Mai 1968. Maschinen.  
**Cipras Moulding A.G.,** in Solothurn, Maschinen für die Fabrikation von Press- und Spritzartikeln usw. (SHAB. Nr. 262 vom 9.11.1965, S. 3515). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Alfred Albrecht, deutscher Staatsangehöriger, in Zuchwil, und Rita Mondiny, von Epiquez, in Langendorf.

### Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

1. Mai 1968. Restaurant.  
**Wwe. Wyss,** in Binningen, Betrieb des Restaurants zur Traube (SHAB. Nr. 223 vom 25.9.1968, S. 2887). Diese Einzelfirma ist infolge Uebergabe des Geschäftes erloschen.

1. Mai 1968. Buchdruckerei.  
**G. Tschan, vormals Theodor Frey,** in Liestal. Inhaber dieser Einzelfirma ist Gotthilf Tschan-Wyssmann, von Känerkinden, in Liestal. Buchdruckerei. Seestrasse 14.

1. Mai 1968.  
**Osbo Schuhfabrik A.G.,** in Liestal, Herstellung von Schuhwaren aller Art und Handel mit solchen (SHAB. Nr. 150 vom 2.7.1964, S. 2040). Die Prokura des Walter Kyburz-Jonas ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Eduard Friedrich Ohse-Walter, von und in Liestal, und Peter Schaffner-Augenstein, von Anwil, in Liestal.

1. Mai 1968. Baunternehmung.  
**Schafir & Mugglin A.G.,** in Liestal, Betrieb einer Baunternehmung usw. (SHAB. Nr. 245 vom 19.10.1967, S. 3473). Auf das Aktienkapital von Fr. 6 000 000 wurden aus freien Reserve weitere Fr. 500 000 geleistet. Es ist nun voll libertiert.

1. Mai 1968. Metallurgie.  
**Institut Dr. Ing. Reinhard Straumann A.G.,** in Waldenburg, Forschung, Neuentwicklung, Beratung, Produktion und Handel auf dem Gebiete der Metallurgie usw. (SHAB. Nr. 207 vom 5.9.1967, S. 2951). Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident Prof. Dr. Reinhard Straumann infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Präsidenten des Verwaltungsrates wurde Fritz Straumann-Schmidlin gewählt. Er bleibt Delegierter und führt weiterhin Einzelunterschrift.

3. Mai 1968. Malerarbeiten.  
**Jeanne Jungen-Sifferlin,** in Binningen. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Wwe. Jeanne Jungen-Sifferlin, von Frutigen, in Binningen. Einzelunterschrift ist erteilt an Roger Jungen-Schweiger, von Frutigen, in Binningen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Fritz Jungen», in Basel. Malergeschäft. Höhenweg 17.

3. Mai 1968. Bäckerei.  
**Heinz Reiner-Rüegg,** in Binningen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Heinz Reiner-Rüegg, österreichischer Staatsangehöriger, in Binningen. Bäckerei-Konditorei. Bottingerstrasse 23.

3. Mai 1968.  
**Carrosserie Universan O. Stork,** in Reinach, Karosserie, Auto-spengerei und Malerei (SHAB. Nr. 170 vom 24.7.1962, S. 2155). Da das Geschäft nicht mehr zur Eintragung verpflichtet ist (Art. 54 HRV), wird diese Einzelfirma auf Begehren des Inhabers gelöscht.

3. Mai 1968.  
**A. Wagner Holzbearbeitungsmaschinen,** in Ittingen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Adolf Wagner-Bader, von Rümelingen, in Ittingen. Handel mit Holzbearbeitungsmaschinen. Lindenstrasse 10.

3. Mai 1968.  
**F. Zigerlig-Fankhauser, Gasthaus und Kino Löwen,** in Waldenburg, Betrieb des Gasthofs Löwen und Kino Löwen (SHAB. Nr. 183 vom 8.8.1966, S. 2536). Durch Urteil des Kantonsgerichts Waldenburg vom 4. April 1968, bestätigt durch das Obergericht des Kantons Basel-Landschaft vom 30. April 1968, wurde über den Firmainhaber Alfred Zigerlig-Fankhauser, nun in Lausen wohnhaft, der Konkurs eröffnet.

3. Mai 1968. Treuhändgeschäfte usw.  
**Paflu A.G.,** in Oberwil, Durchführung von Treuhändgeschäften und Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 158 vom 10.7.1967, S. 2344). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Basel (SHAB. Nr. 86 vom 11.4.1968, S. 778) im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft von Amtes wegen gelöscht.

3. Mai 1968. Hoch- und Tiefbau.  
**Wenger Bau AG Reinach,** in Reinach BL. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 26. April 1968 eine Aktien-

gesellschaft. Zweck: Ausführung von allen Hoch- und Tiefbauarbeiten; Ausführung von und Beteiligung an Immobiliengeschäften jeder Art. Die Gesellschaft kann sich bei andern Unternehmungen beteiligen. Sie beabsichtigt, von Adolf Wenger-Brügger, in Reinach, Parzelle 2306 des Grundbuches Reinach zum Preise von Fr. 200 000 und das vollständige Inventar zum Preise von Fr. 100 000 zu erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Bekanntmachungen und Mitteilungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, können die Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehören an: Dr. Franz Huber, von und in Basel, Präsident; Eugen Berli, von Basel, in Riehen, und Adolf Wenger, von und in Reinach BL. Geschäftsführer sind Max Jourdan, von und in Muttenz, und Hans Suter, von Gränichen AG, in Oberwil BL. Alle zeichnen zu zweien. Domizil: Baselerstrasse 23.

3. Mai 1968.  
**Schweizerische Bankgesellschaft, Filialen in Liestal** (SHAB. Nr. 3 vom 5.1.1968, S. 21) und Muttenz (SHAB. Nr. 54 vom 5.3.1968, S. 479). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschriften von Ernst G. Renk und Dr. Viktor Zoller sind erloschen. Dr. Alfred Hartmann, Dr. Robert Holzach und Dr. Niklaus Senn sind nicht mehr stellvertretende Generaldirektoren, sondern Generaldirektoren; sie führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Der stellvertretende Generaldirektor Guido Hanselmann, von Wartau, in Meilen, zeichnet nun auch für die Filialen kollektiv zu zweien.

### Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

2. Mai 1968. Treuhand.  
**R. Ludwig,** in Schaffhausen, Betrieb eines Treuhandbüros (SHAB. Nr. 201 vom 29.8.1967, S. 2879). Die Firma fügt der Geschäftsatur bei: Geschäftsstelle des Schweiz. Verbandes Creditreform. Neues Domizil: Herrenacker 20.

3. Mai 1968. Leder, Gummi, Kunststoffe.  
**Carl Sigerist & Cie.,** in Schaffhausen, Handel mit Leder und Gummi, Kunststoffen und technischen Artikeln usw., Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 77 vom 2.4.1962, S. 970). Die Prokura von Bernhard Carl Sigerist-Perucchi ist infolge Todes erloschen.

3. Mai 1968. Restaurant.  
**J. Wanner,** in Schaffhausen, Betrieb des Restaurants «Zur Sonnenstube» (SHAB. Nr. 270 vom 17.11.1967, S. 3802). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

### Appenzel A.-Rh. — Appenzel Rh. ext. — Appenzello est.

2. Mai 1968. Gasthaus.  
**Else Pfändler,** in Herisau. Inhaberin: Else Pfändler-Schick, von St. Peterzell, in Herisau. Betrieb des Gasthauses Taube. Bachstr. 6.

2. Mai 1968. Hotel.  
**Werner Weidmann-Sidoli,** in Herisau. Inhaber: Werner Weidmann-Sidoli, von Einsiedeln, in Herisau. Betrieb des Hotels Hörnli. Alpeinstrasse 67.

2. Mai 1968. Malerartikel.  
**Frau E. Blatter-Eberhardt,** in Walzenhausen, Farben und Lacke, Malerartikel en gros (SHAB. Nr. 148 vom 28.6.1955, S. 1692). Die Firma wird infolge Geschäftsbüroverlegungs gelöst.

2. Mai 1968. Malerartikel.  
**Eisenbart-Farben,** in Walzenhausen. Inhaber: Alois Eisenbart, von Oberbüren, in Walzenhausen. Handel mit Farben und Lacken, Malerartikel en gros. Dorf 58.

3. Mai 1968. Gasthaus.  
**Alois Alfred Stocker,** in Heiden. Inhaber ist Alois Alfred Stocker, von Buchrain, in Heiden. Betrieb des Gasthaus Schweizerbad, Einzelprokura wurde erteilt an Verena Stocker, von Buchrain, in Heiden. Hinterdorf.

3. Mai 1968. Fluoreszenzleuchten.  
**Fluora G.m.b.H.,** in Herisau, Fabrikation und Handel von Fluoreszenzleuchten usw. (SHAB. Nr. 221 vom 21.9.1966, S. 2971). Die Prokura von Paul Frischknecht ist erloschen.

### St. Gallen — St-Gall — San Gallo

3. Mai 1968.  
**Fluka A.G., Chemische Fabrik,** in Buchs (SHAB. Nr. 107 vom 10.5.1967, S. 1587). An der Generalversammlung vom 26. April 1968 wurden die Statuten teilweise geändert. Die bisherigen 2000 Inhaberaktien zu Fr. 1000 wurden in 2000 Namenaktien zu Fr. 1000 umgewandelt. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen nun durch eingeschriebenen Brief. Die übrigen Änderungen berühren die bereits publizierten Tatsachen nicht. Dr. h.c. Albert Schmidheini, Ehrenpräsident, Dieter Schmidheini, Präsident, Leonhard Senn, Vizepräsident, und Angelo Palatini, deren Unterschriften erloschen sind, sowie Dr. Florian Davatz sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Kurt Furgler, von Valens, Gemeinde Pfäfers, in St. Gallen, Präsident, und Prof. Dr. Albert Eschenmoser, von Balgach, in Küsnacht ZH, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Dr. Ernst Vogel, Mitglied des Verwaltungsrates und Delegierter, führt anstelle der Einzel- nun Kollektivunterschrift zu zweien.

3. Mai 1968.  
**Maschinenbau Keller Aktiengesellschaft,** in Rorschach (SHAB. Nr. 119 vom 24.5.1966, S. 1683). Bruno Nüesch, Präsident und Delegierter, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Karl Keller, Vizepräsident, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates; er führt wie bisher Einzelunterschrift.

3. Mai 1968.  
**Konsumverein St. Gallen,** in St. Gallen, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 202 vom 30.8.1960, S. 2527). Jean Steiger und Gaspard Schlatter sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Dr. Kurt Fisch ist nicht mehr Aktuar, bleibt aber weiterhin Mitglied des Verwaltungsrates; seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Verwaltungsratsmitglied Hans Rüdinger ist nun Aktuar. Präsident, Aktuar und deren Stellvertreter sowie der Verwalter zeichnen kollektiv zu zweien.

3. Mai 1968.  
**Darlehenskasse Wildhaus,** in Wildhaus, Genossenschaft (SHAB. Nr. 85 vom 12.4.1965, S. 1153). Konrad Böhrer, Aktuar, und Johann Wenk, Vizepräsident, sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Das bisherige Vorstandsmitglied Hermann Vogel, von Oberurnen, in Wildhaus, ist nun Vizepräsident. Neu wurde als Aktuar in den Vorstand gewählt: Hans Aberhelden, von Nesslau, in Wildhaus. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

3. Mai 1968.  
**Darlehenskasse Nesslau-Krummenau,** in Neu St. Johann, Gemeinde Krummenau, Genossenschaft (SHAB. Nr. 120 vom 25.5.1965, S. 1657). Johann Feuer, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand gewählt: Werner Lieberherr, von Krummenau, in Nesslau, Aktuar. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

3. Mai 1968.  
**Käsergenossenschaft Bütschwil,** in Bütschwil (SHAB. Nr. 126 vom 3.6.1947, S. 1489). August Schönenberger, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Der bisherige Kassier Anton Scherrer, von Kirchberg SG, in Bütschwil, ist nun Präsident. Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

3. Mai 1968. Plattenbeläge. Ofenbau.  
**Häfliger & Co.,** in Flawil, keramische Plattenbeläge. Ofenbau, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 56 vom 8.3.1963, S. 696). Hans Frische, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Die Gesellschaft hat sich am 1. Januar 1968 in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt. Heinrich Häfliger, von Triengen, in Flawil, ist einziger unbeschränkt haftender Gesellschafter und führt anstelle der Kollektiv- nun Einzelunterschrift. Kommanditistin mit einer Kommandite von Fr. 1000 aus Sondergut ist Anna Häfliger-Gabathuler, von Triengen, in Flawil.

3. Mai 1968.  
**J. Wyss Pneuhaus u. AGIP-Tankstelle,** in Au SG. Inhaber der Firma ist Josef Wyss-Dörig, von Appenzel, in Au. Handel mit und Reparatur von Fahrzeugreifen; Betrieb einer Tankstelle mit Servicestation. Zollstrasse.

3. Mai 1968.  
**E. Müller, Hotel Schäfli,** in St. Peterzell. Inhaber der Firma ist Ernst Müller, von Trubschachen, in St. Peterzell. Hotelbetrieb. Dorfplatz.

3. Mai 1968. Schreinerei usw.  
**Georg Rohrer & Sohn,** in Buchs, Bau- & Möbelschreinerei u. Glaseri (SHAB. Nr. 134 vom 11.6.1948, S. 1634). Diese Kollektivgesellschaft ist infolge Auflösung und nach beendiger Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «Georg Rohrer», in Buchs.

3. Mai 1968. Schreinerei usw.  
**Georg Rohrer,** in Buchs. Inhaber der Firma ist Georg Rohrer, von und in Buchs. Schreinerei, Glaseri und Innenausbau. Uebernahme von Aktiven und Passiven der Firma «Georg Rohrer & Sohn», in Buchs. Grünstrasse 27.

3. Mai 1968. Autos usw.  
**M. & W. Herold,** in St. Gallen. Vermietung von Autos usw. (SHAB. Nr. 162 vom 15.7.1965, S. 2228). Diese Kollektivgesellschaft ist infolge Auflösung und nach beendiger Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «W. Herold & Co.», in St. Gallen.

3. Mai 1968. Pneus, Autovermietung usw.  
**W. Herold & Co.,** in St. Gallen. Werner Herold, von Eggersriet, und Max Herold, von Eggersriet, beide in St. Gallen, sind unter obiger Firma eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1968 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Werner Herold. Kommanditist mit einer Kommandite von Fr. 1000, die durch Verrechnung voll libertiert ist, ist Max Herold. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven von der bisherigen Firma «M. & W. Herold», in St. Gallen. Pneuhandel und -service, Treibstoffhandel, Ölhandel und -service, Vertrieb von Autozubehör, sowie Betrieb einer Autovermietung und Autofahrschule. Torstrasse 20.

### Grauhünden — Grisons — Grigioni

1. Mai 1968. Verwaltungen.  
**Muva A.G.,** in Chur, Erwerb und Verwaltung von Gesellschaften (SHAB. Nr. 216 vom 15.9.1961, S. 2689). Dr. Ludwig Bucher ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Rolf Raschein, von und in Malix. Neues Domizil: c/o Dr. Rolf Raschein, Martinsplatz 8.

2. Mai 1968.  
**«Publicitas» Schweizerische Annoncen-Expedition Aktiengesellschaft,** Zweigniederlassung in Chur (SHAB. Nr. 303 vom 28.12.1967, S. 4246). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Lausanne. Wilhelm Stauffer, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Pierre Ramelet, von Orbe, in Pully. Martin Schreck ist Bürger von Zürich (nicht von Köniz). Dr. Max Dörschlag und Urs Mettler wohnen nun in La Conversion, Gemeinde Lutry, Raymond Devrient in Pully, und Fred Portmann, in Ostermüden, Gemeinde Bolligen BE.

2. Mai 1968.  
**Aktiengesellschaft Battaglia, Holzbau Zizers,** in Zizers, Ausführung von Holzbauarbeiten usw. (SHAB. Nr. 25 vom 31.1.1968, S. 211). Die Prokura von Antonio Valerio Mordasini ist erloschen.

2. Mai 1968. Sanitäre Anlagen.  
**Hermann Jörmann,** in Tamins, sanitäre Anlagen (SHAB. Nr. 53 vom 5.3.1963, S. 219). Die Firma hat den Sitz nach Bonaduz verlegt. Schulmstrasse.

3. Mai 1968.  
**Tropical Finance AG,** in Chur. Unter dieser Firma besteht mit Statuten vom 1. Mai 1968 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Finanzierungen, Beteiligungen sowie Verwaltung eigenen und fremden Vermögens. Die Gesellschaft kann hiezu Grundgegenstand erwerben. Das Aktienkapital beträgt Fr. 60 000, eingeteilt in 60 Inhaberaktien zu Fr. 1000, die voll einbezahlt sind. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Ulrich Gadiet, von Trimmis, in Chur. Domizil: c/o Advokaturbüro Dr. U. Gadiet, Neubruchstrasse 11.

3. Mai 1968.  
**Aktiengesellschaft für Kugellager und Präzisionsmechanik, Chur,** in Chur, Handel mit Kugellagern und anderen Bestandteilen der Präzisionsmechanik, aufgelöste Gesellschaft (SHAB. Nr. 48 vom 27.2.1963, S. 423). Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

3. Mai 1968.  
**Reisebureau Glisenti,** in St. Moritz, Reisebüro, Spedition, Change usw. (SHAB. Nr. 167 vom 20.7.1951, S. 1809). Die Firma wird infolge Geschäftsbüroverlegungs gelöst.

3. Mai 1968.  
**Radio-TV s. a. g. l. Brusio,** in Brusio, il commercio, l'assistenza tecnica e l'effettuazione di riparazioni nel ramo radio e televisione e affini (FUSC. del 5.12.1967, No 285, p. 3999). Con verbale notoriale del 26 aprile 1968 della sua assemblea generale straordinaria, la società ha deciso il proprio scioglimento. Secondo gli interessati la liquidazione è terminata ma la cancellazione non può ancora avvenire mancando il consenso della autorità fiscale federale e cantonale.

3. Mai 1968.  
**Comast Compagnie de Matériel de Structure S.A.,** in Chur, Vertrieb von Baumaterialien im Ausland (SHAB. Nr. 12 vom 16.1.1968, S. 93). Neues Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift ist Hardy Geddard, britischer Staatsangehöriger, in London.

3. Mai 1968. Eisenbau usw.  
**Spiegel & Co.,** in Chur, Eisenbau usw., Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 11 vom 15.1.1963, S. 129). Der Gesellschafter Georg Spiegel-Fel zeichnet nun einzeln, statt wie bisher kollektiv.

3. Mai 1968.  
**Ingenieurbüro Schwander und Fisch AG,** in Landquart, Gemeinde Igis (SHAB. Nr. 244 vom 19.10.1965, S. 3276). Neues Domizil: Bahnhofstrasse 32.

### Argau — Argovie — Argovia

2. Mai 1968. Waren aller Art.  
**Classic AG,** in Bremgarten, Herstellung und Verkauf von Hosenträgern und Gürteln, sowie Verkauf von Waren aller Art (SHAB. Nr. 270 vom 17.11.1966, S. 3646). In der Generalversammlung vom 16. März 1968 wurden die Statuten revidiert. Gegenüber dem früher veröffentlichten Inhalt sind folgende Änderungen ein-

getreten: Die Gesellschaft bezweckt nun den Handel mit und den Verkauf von Waren aller Art. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Neu wurde als Präsident in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt: Hans Eschmann, von Winterthur und Wädenswil, in Thun.

2. Mai 1968.  
**Kisten- & Holzwarenfabrik C. Lauber AG.**, in Hallwil, Fabrikation und Verkauf von Kisten und Holzwaren aller Art, ferner Handel mit Kund- und Schmittholz (SHAB. Nr. 72 vom 27.3.1963, S. 893). Das Mitglied Fritz Bertschmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Der bisherige Präsident August Köbeli ist nun einziges Mitglied und führt weiterhin Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Dieter A. Köbeli, von Basel, in Olten.

2. Mai 1968.  
**Auto A.-G. Hallwil**, in Hallwil, Transportunternehmung, Handel mit Benzin in Fässern, Heizöl und verwandten Produkten (SHAB. Nr. 54 vom 6.3.1963, S. 674). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Dieter A. Köbeli, von Basel, in Olten.

2. Mai 1968.  
**W. Rüeegg-Wilhelm Bäckerei-Conditorei Aarburg**, in Aarburg, Bäckerei und Konditorei (SHAB. Nr. 192 vom 18.8.1948, S. 2292). Diese Firma ist infolge Verpachtung des Geschäftes erloschen.

2. Mai 1968. Beteiligung.  
**Allfood Holding AG**, in Baden, Beteiligung an und Übernahme von in- und ausländischen Unternehmungen der Nahrungsmittelindustrie, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Patenten und Fabrikationsgeheimnissen, Auswertung von Patenten (SHAB. Nr. 245 vom 19.10.1967, S. 3473). Nachdem die kantonale Steuerverwaltung ihre Zustimmung erteilt hat, wird die Firma gelöst.

2. Mai 1968. Metalldrückerei, Stanzerer, Kunststoffprodukte.  
**Erich Schwelger AG**, bisher in Ottenbach (SHAB. Nr. 46 vom 24.2.1961, S. 557). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 26. April 1968 wurde der Sitz nach Merschwald verlegt. Die Statuten sind entsprechend revidiert worden. Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb einer Metalldrückerei und Stanzererei, die Herstellung und der Vertrieb von Kunststoffprodukten. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder verwandten Unternehmen beteiligen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 9. Februar 1961. Sie sind am 26. April 1968 revidiert worden. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 150.000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Erich Schwelger, von Waitwil, nun in Mettenstetten. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Zürcherstrasse 313.

2. Mai 1968. Backwaren, Lebensmittel.  
**F. Lurink-Ehrsam**, in Wallbach. Inhaber dieser Firma ist Franciscus Antonius Lurink-Ehrsam, niederländischer Staatsangehöriger, in Wallbach. Herstellung und Verkauf von Backwaren jeglicher Art, Verkauf von Lebensmitteln. Hauptstrasse 115.

2. Mai 1968.  
**Carrosserie Koenig AG. Aarau**, in Aarau, Betrieb von Karosserie-Unternehmen, Vermietung von und Handel mit Fahrzeugen aller Art usw. (SHAB. Nr. 23 vom 28.1.1966, S. 302). Die Prokura von Hans Küng-Schenker ist erloschen.

2. Mai 1968. Spenglerei, sanitäre Anlagen.  
**Kohler Söhne**, in Döttingen. Unter dieser Firma besteht seit 8. April 1967 eine Kollektivgesellschaft. Gesellschafter sind: Otto Kohler-Knecht, von Schwaderloch, in Klingnau, und Ernst Kohler-Derendinger, von Schwaderloch, in Döttingen. Spenglerei und sanitäre Anlagen. Chilbert 86.

2. Mai 1968. Spenglerei, sanitäre Anlagen.  
**Franz Zimmerli Schmid**, in Aarburg, Spenglerei, sanitäre Anlagen (SHAB. Nr. 251 vom 26.10.1948, S. 2883). Diese Firma ist infolge Verpachtung des Geschäftes erloschen.

2. Mai 1968.  
**Gebüder Zehnder AG, Radiatorenfabrik**, in Gränichen, Fabrikation von Stahlrohrradiatoren für jede Art von Heizungen, allgemeiner Maschinen- und Apparatebau (SHAB. Nr. 167 vom 20.7.1967, S. 2478). Andreas Zehnder wurde zum Vizedirektor ernannt; er führt anstelle der Kollektivprokura nun Kollektivunterschrift zu zweien. Die Prokura von Rolf Leutwyler ist erloschen.

2. Mai 1968.  
**Baumann Holding GmbH**, in Baden, Beteiligung an und Verwaltung von Gesellschaften usw. (SHAB. Nr. 184 vom 9.8.1967, S. 2685). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 6. Februar 1968 wurden die Statuten revidiert. Die zu publizierenden Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

2. Mai 1968.  
**Dr. Hauri AG, Treuhand- und Steuerberatungsgesellschaft**, in Aarau (SHAB. Nr. 14 vom 18.1.1968, S. 111). Neue Geschäftsadresse: Kasinostrasse 30 (Handelshof).

2. Mai 1968. Schreinerer, Küchenbau.  
**Franz Keller-Schibli**, in Klingnau. Inhaber dieser Firma ist Franz Keller-Schibli, von und in Klingnau. Betrieb einer Schreinererei mit Küchenbau. Sommer 614.

2. Mai 1968. Lebens- und Genussmittel, Weine, alkoholfreie Getränke.  
**F. Hug**, in Obersiggenthal. Inhaber dieser Firma ist Fritz Hug-Häberli, von Muolen und Niederbüren, in Obersiggenthal-Nussbaumen. Handel mit Lebens- und Genussmitteln, Weinen und alkoholfreien Getränken. Nussbaumen, Landstrasse 116.

2. Mai 1968. Elektrische Anlagen und Apparate.  
**Vitus Biderbost**, in Oberlunkhofen. Inhaber dieser Firma ist Vitus Biderbost-Meier, von Ritzingen, in Oberlunkhofen. Projektierung und Ausführung von Licht-, Kraft-, Telefon- und Schwachstromanlagen, Verkauf elektrischer Apparate. Birmsdorfstrasse Nr. 83.

2. Mai 1968.  
**Tonwarenfabrik Holderbank A.-G.**, in Holderbank, Fabrikation von Tonwaren aller Art und Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen; Herstellung von Kohlenbriketts für motorische und Heiz-Zwecke (SHAB. Nr. 23 vom 28.1.1966, S. 302). Die Unterschrift des Vizedirektors Kurt Nussbaumer ist erloschen. Das Verwaltungsratsmitglied Dr. ing. Rudolf Wetstein wohnt nun in Raubling (Bundesrepublik Deutschland).

2. Mai 1968.  
**Adolf Wamser dipl. Schneidermeister Aarburg**, in Aarburg, Massgeschäft für Damen und Herren (SHAB. Nr. 120 vom 24.5.1960, S. 1568). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

2. Mai 1968. Schuh- und Lederwaren, Vertretungen.  
**Sovema SA**, in Lenzburg, Handel mit Schuh- und Lederwaren, Übernahme von Vertretungen aller Art (SHAB. Nr. 116 vom 22.5.1967, S. 1735). Die Unterschrift von Giordano Bricciotti ist erloschen.

2. Mai 1968.  
**Dr. A. Keller & Co., Treuhandgesellschaft**, in Baden, Besorgung von Treuhandgeschäften jeder Art, Revisionen und Buchhaltungen, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 103 vom 5.5.1967, S. 1529). Diese Gesellschaft hat sich am 31. März 1968 aufgelöst. Die Liquidation wird durch den unbeschränkt haftenden Gesellschafter Dr. iur. Adolf Keller-Keusch mit Einzelunterschrift durchgeführt.

2. Mai 1968.  
**Dr. Keller Treuhand AG**, in Baden, Betrieb einer Geschäftsagentur, Erbringung aller Dienstleistungen einer Treuhand, Revisions- und Verwaltungsgesellschaft usw. (SHAB. Nr. 279 vom 28.11.1967, S. 3920). Einzelprokura ist erteilt worden an Toni Spörri, von Wettingen, in Ennetbaden.

2. Mai 1968.  
**Flur-Immobilien-AG**, in Baden, Erwerb, Veräußerung, Ueberbauung, Nutzung, Verwaltung und Vermittlung von Grundstücken usw. (SHAB. Nr. 103 vom 5.5.1967, S. 1529). Einzelprokura ist erteilt worden an Toni Spörri, von Wettingen, in Ennetbaden.

2. Mai 1968. Autotransporte, Autos usw.  
**Stutz & Aumer**, in Neuenhof. Unter dieser Firma besteht seit 1. Januar 1968 eine Kollektivgesellschaft. Gesellschafter sind: Werner Stutz-Aumer, von Widen, in Neuenhof, und Alfons Aumer-Stutz, deutscher Staatsangehöriger, in Neuenhof. Zwischen dem Gesellschafter Alfons Aumer-Stutz und seiner Ehefrau Bernadette geb. Stutz besteht vertragliche Gütertrennung. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen einfachen Gesellschaft 'Stutz & Aumer', in Neuenhof. Die beiden Gesellschafter führen Kollektivunterschrift. Autotransporte, Autoreparaturwerkstätte mit Benzinanstelle, Handel mit Automobilen. Bifangstrasse 9.

2. Mai 1968.  
**Aluminium A.G., Menziken**, in Menziken, Fabrikation und Vertrieb von Gegenständen aller Art aus Aluminium, seinen Legierungen und anderen Metallen, sowie von Maschinen und Apparaten (SHAB. Nr. 155 vom 6.7.1967, S. 2205). Samuel Gautschi und Otto Hess sind als nicht unterschriftsberechtigte Mitglieder des Verwaltungsrates gewählt worden. Als Direktoren sind sie weiterhin Kollektiv zu zweien für das Gesamtunternehmen zeichnungsrechtlich.

2. Mai 1968.  
**Maschinenfabrik A.-G. Menziken**, in Menziken, Fabrikation von und Handel mit Maschinen aller Art (SHAB. Nr. 155 vom 6.7.1967, S. 2205). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Samuel Gautschi, von Reinach AG, in Menziken. Er wurde auch als Mitglied des Verwaltungsrates gewählt, ist aber in dieser Eigenschaft nicht zeichnungsrechtlich.

2. Mai 1968.  
**Thurgau - Thurgovie - Turgovia**

24. April 1968.  
**Kunststoffwerk & Apparatebau A.G.**, in Tägerwilen, Fabrikation von und Handel mit Kunststoffprodukten aller Art sowie Herstellung und Vertrieb von Apparaten für die Kunststoffbranche (SHAB. Nr. 27 vom 2.2.1968, S. 234). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 23. April 1968 wurde das Grundkapital von Fr. 200.000 auf Fr. 300.000 erhöht durch Ausgabe von 100 voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 1000. Es ist jetzt in 300 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000 eingeteilt. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

2. Mai 1968.  
**Tessin - Tessin - Ticino**

2. Mai 1968. Costruzioni in ferro, ecc.  
**Artefer di Marioni & Vetrano**, in Vezia. Sotto questa ragione sociale è stata costituita, con inizio il 2 maggio 1968, una società in nome collettivo tra Dario Marioni, da ed in Roveredo TI, e Cristina Vetrano nata Aebischer, da Rüschege BE, in Lugano, agente con il consenso del marito Vincenzo Vetrano, di nazionalità italiana, in Lugano. La società è vincolata dalla firma collettiva dei soci. Costruzioni in ferro, anticoradalo. Lavori artistici.

2. Maggio 1968. Elettrodomestici, ecc.  
**TUTTOCASA Silvano Vizzola**, in Lugano o. Titolare: Silvano Vizzola, da ed in Lugano. Importazione, esportazione, acquisto, vendita e riparazione di elettrodomestici, ed attrezzature casalinghe in genere, progettazione di abitazioni e arredamenti interni. Via Trevano 105.

2. Maggio 1968. Immobili, ecc.  
**Scibel S.A.**, in Lugano o. Società anonima con atto notarile e statuto del 29 aprile 1968. Scopo: la compra, la vendita, la costruzione e locazione, nonché la gestione di beni mobili ed immobili; la partecipazione ad imprese commerciali ed industriali; l'amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi; operazioni finanziarie di ogni genere ed ogni altra transazione finanziaria e commerciale connessa a questo scopo. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: uno o più membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è Dr. Lorenzo Gilardoni, da Chiasso, in Lugano. Recapito: Via al Forte 2, presso Gisafid S.A.

2. Maggio 1968. Scavi, trasporti, ecc.  
**Vicari Maria Teresa**, in Maroggia o. Titolare: Maria Teresa Vicari nata Osola, da Ponte Tresa, in Maroggia, agente con il consenso del marito Vittorio Vicari, e vivente in regime di separazione dei beni. Scavi meccanici e trasporti.

2. Maggio 1968. Investimenti, ecc.  
**Labofarma S.A.**, in Lugano o. Investimento, valorizzazione di patenti, ecc. (FUSC. del 2.9.1964, N° 209, p. 2725). Nuovo recapito: Via Frasca 12, presso Rolando Fedele.

2. Maggio 1968. Prodotti bituminosi, ecc.  
**Probit S.A.**, in Lugano o. La fabbricazione di prodotti bituminosi, ecc. (FUSC. del 23.4.1968, N° 94, p. 857). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 17 aprile 1968, la società ha deciso che ora il capitale di fr. 50.000 è interamente liberato. Lo statuto è stato modificato di conseguenza.

2. Maggio 1968. Immobili, ecc.  
**Ziane A.G.**, in Lugano o. Società anonima con atto notarile e statuto del 29 aprile 1968. Scopo: la compra, la vendita, la costruzione e locazione, nonché la gestione di beni mobili ed immobili; la partecipazione ad imprese commerciali ed industriali; l'amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi, operazioni finanziarie di ogni genere ed ogni altra transazione finanziaria e commerciale connessa a questo scopo. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: uno o più membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è Dr. Lorenzo Gilardoni, da Chiasso, in Lugano. Recapito: Via al Forte 2, presso Gisafid S.A.

2. Maggio 1968. Ristorante.  
**Campanile Armando**, in Lugano o. Titolare: Armando Campanile, di nazionalità italiana, in Lugano. Esercizio del Ristorante Bar Mily. Via Besso 37.

2. Maggio 1968. Partecipazioni, ecc.  
**Holdingsvet S.A.**, in Lugano o. La partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC. del 24.10.1962, N° 249, p. 3053). Dr. Alberto Lepori, dimissionario, non è più membro del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Pier Giovanni Keller, da Oberthal BE, in Berna, è nuovo membro del consiglio d'amministrazione con firma collettiva a due.

2. Maggio 1968.  
**Banca Prealpina S.A.**, in Lugano o. (FUSC. del 5.4.1966, N° 80, p. 1116). Nuovi membri del consiglio d'amministrazione sono: Dr. Gustavo Lanfranchi, da Poschiavo, in Lugano, amministratore delegato, e Dr. Cesare Sagromoso, di nazionalità italiana, in Milano (Italia), con firma collettiva a due con altro avente diritto.

2. Maggio 1968.  
**Société Immobilière Rossella S.A.**, in Chiasso o. acquisto, vendita, locazione, costruzione, finanziamento, sviluppo e gerenza di immobili, ecc. (FUSC. dell'11.4.1963, N° 85, p. 1051). Con decisione assembleare del 25 aprile 1968, la società ha aumentato il proprio capitale sociale da fr. 100.000 a fr. 450.000 mediante emissione di 350 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Attualmente il capitale sociale è di fr. 450.000, suddiviso in 450 azioni da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

2. Maggio 1968. Gioielleria, ecc.  
**Artena S.A.**, in Chiasso o. importazione, esportazione e commercio all'ingrosso di oggetti in oro, gioielleria, pietre preziose, ecc. (FUSC. del 14.3.1968, N° 62, p. 546). Con decisione assembleare del 27 aprile 1968, la società ha modificato la propria ragione sociale in **Oriarte S.A.** Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

**Waadt - Vaud - Vaud**  
**Bureau de Cully**  
19 mars 1968. Maçonnerie, etc.  
**S. Rezzonico S.A.**, succursale de Lutry, société anonyme avec siège principal à Genève, entreprise de maçonnerie, etc. (FOSC. du 19.3.1965, p. 870). Les statuts ont été modifiés. La raison sociale est actuellement **Entreprise Rezzonico SA.**

**Bureau d'Echallens**  
2 mai 1968.  
**Société de la machine à battre et scierie de Poliez-Pittet**, à Poliez-Pittet, société coopérative (FOSC. du 19.11.1958, N° 271, p. 3093). Gustave Grognoz, secrétaire, a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Paul-Robert Buffat, de Vuarrens, à Poliez-Pittet, a été nommé secrétaire, avec signature collective avec le président ou le vice-président.

**Bureau de Lausanne**  
Rectification.  
**Banque Trollet & Cie S.A.**, succursale de Lausanne (FOSC. du 3.5.1968, p. 952), avec siège principal à Martigny. L'administrateur inscrit est Jean Actis et non Jean Actif.

2 mai 1968. Matières premières, marchandises, etc.  
**T.S. Kollerli & Cie S.A.**, à Lausanne o. commerce de matières premières, marchandises et produits (FOSC. du 24.8.1967, p. 2833). La signature de Gilbert-Albert Burdet est radiée. Neil Gerard McNeill, de Grande-Bretagne, à Lausanne, est nommé directeur, avec signature collective à deux.

2 mai 1968.  
**Garage Pesa S.A.**, à Lausanne (FOSC. du 28.10.1966, p. 3397). René Zolla (administrateur) est nommé président; il continue à signer individuellement. Nouveau secrétaire sans signature: Charles Saurer, de Sigriswil BE, à Lausanne.

2 mai 1968.  
**A. Martignier**, successeur de Willy Kurth, meubles, à Renens (FOSC. du 22.2.1966, p. 596). Dans son audience du 25 avril 1968, le Président du Tribunal du district de Lausanne a déclaré le titulaire en état de faillite.

2 mai 1968.  
**Banque de Dépôts et de Gestion**, à Lausanne o. société anonyme (FOSC. du 3.5.1966, p. 1434). Bernard Tavernier (inscrit) est nommé sous-directeur. Il continue à signer collectivement à deux; sa procuration est éteinte.

2 mai 1968. Gypserie, peinture.  
**Julien Fornalaz**, à Lausanne o. gypserie et peinture (FOSC. du 21.2.1944, p. 429). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

2 mai 1968. Construction de bâtiments, génie civil.  
**Marco Rusconi et Cie**, à Renens o. construction de bâtiments et de génie civil, société en commandite (FOSC. du 26.5.1967, p. 1800). Procuration individuelle est conférée à Attilio Rusconi, de Russo, à Crissier.

2 mai 1968. Construction de bâtiments, génie civil.  
**Marco Rusconi et Cie**, succursale de Lausanne o. construction de bâtiments et de génie civil (FOSC. du 26.5.1967, p. 1800), société en commandite avec siège principal à Renens. La succursale est également engagée par la procuration individuelle de Attilio Rusconi, de Russo, à Crissier.

2 mai 1968. Droguerie, etc.  
**H. Rochat**, à Pully o. droguerie, herboristerie à l'enseigne «Droguerie de Pully-Nord» (FOSC. du 8.1.1953, p. 37). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

2 mai 1968. Participations.  
**Véronique S.A.**, à Lausanne o. Société anonyme. Date des statuts: 30 avril 1968. But: participation à des entreprises commerciales, financières, immobilières et industrielles. Capital: fr. 50.000, entièrement libéré, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. Conseil: 1 à 3 membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Eric Hauenstein, de Tegerfelden AG, à Lausanne, Bureau: rue St-Martin 18 (chez l'administrateur).

2 mai 1968. Confection.  
**Spengler S.A.**, succursale de Lausanne o. exploitation d'un commerce et d'une entreprise de fabrication et vente par correspondance de confection pour messieurs, dames et enfants (FOSC. du 11.8.1967, p. 2709), avec siège principal à Bâle. Le fond de procuration Willy Früh est domicilié actuellement à Aesch BL.

2 mai 1968. Produits techno-chimiques, machines, etc.  
**A. Sutter AG Munchwilen**, succursale de Prilly o. fabrication et vente de produits de tout genre, en particulier de produits techno-chimiques et de machines (FOSC. du 10.7.1967, p. 2346), avec siège principal à Munchwilen. La succursale est également engagée par la procuration collective à deux de Heinrich Bleiker, de Zurich, Viktor Huber, d'Embrach, et Albert Züblin, de Mogselsberg, tous trois à Munchwilen.

2 mai 1968. Vêtements pour enfants.  
**Mme Yvette Tille**, à Pully o. commerce de produits de beauté (FOSC. du 8.7.1959, p. 1938). Siège transféré à Lausanne, rue de Bourg 11. Nouveau genre de commerce: vêtements pour enfants; à l'enseigne «Boutique Cendrine».

**Bureau de Morges**  
29 avril 1968. Immeubles.  
**S.I. Blacon**, à Lussy-sur-Morges o. Suivant acte authentique et statuts du 25 avril 1968, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour l'achat, l'aménagement, la construction, l'exploitation, la location, la grérance et, généralement, la mise en valeur de propriétés immobilières et leur revente en bloc ou en détail, ainsi que toutes opérations commerciales, financières et immobilières s'y rapportant. La société acquiert deux biens-fonds de 6000 m<sup>2</sup> et 3483 m<sup>2</sup>, sis sur le territoire de la commune de Lussy-sur-Morges, lieu dit «En Blacon», pour le prix de fr. 138.234. Le capital social est de fr. 50.000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications, les communications et convocations aux actionnaires sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé d'un à cinq membres, actuellement de: Willy Weishaupt, d'Appenzel, à Morges, président; Maurice Péclard, de Montherand, à Genève, secrétaire, et Alexis Devillard, de Gol-

lion, à Lully, membre. La société est engagée par la signature individuelle du président et par la signature collective à deux des autres administrateurs. Bureaux: à Morges, rue de Lausanne 19; domicile légal: à Lussy-sur-Morges, dans le bâtiment de la société, en Blacon, chez le président Willy Weishaupf.

## Bureau d'Yverdon

2 mai 1968. Immeubles. Aster-Yverdon S.A., à Yverdon, ayant pour but l'achat, la gestion, la location de tous immeubles (FOSC. du 27. 7. 1967, p. 2563). Charles Decker, de Duillier VD, à Yverdon, a été désigné en qualité d'administrateur, en remplacement de Lucie de Weck, administratrice démissionnaire, dont les pouvoirs sont éteints et la signature radiée. La société est engagée par la signature individuelle de l'unique administrateur. Les bureaux de la société sont actuellement: rue de la Plaine 38, chez l'administrateur.

## Wallis — Valais — Vallesse

## Bureau Brig

1. Mai 1968. Eisenverlegungsarbeiten. Zuber & Fux, in Visp, Ernst Zuber, von Töbel, und Peter Fux, von Embd, beide in Visp, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 6. Mai 1968 beginnt. Eisenverlegungsarbeiten. Kleegärtnenstrasse.

## Bureau de St-Maurice

1<sup>er</sup> mai 1968. Serrurerie. Raymond Métral, à Martigny, serrurerie (FOSC. du 3. 8. 1965, p. 2430). Radiation par suite de constitution de la société en commandite «Claude Raboud et Cie, entreprise de serrurerie, succ. de Raymond Métral», à Martigny.

1<sup>er</sup> mai 1968. Claude Raboud et Cie, entreprise de serrurerie, succ. de Raymond Métral, à Martigny. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société en commandite qui a commencé le 31 juillet 1967. Elle a pour seul associé indéfiniment responsable Claude Raboud, de Monthey, à Martigny, et pour associé commanditaire Raymond Métral, de Martigny-Combe, à Martigny, dont la commandite est de fr. 20 000, libérés entièrement par apport en nature, soit outillage, matériel et marchandises de la branche. Entreprise de serrurerie et de constructions métalliques.

## Bureau de Sion

2 mai 1968. Société Immobilière Les Bosquets Vercorin S.A., à Vercorin, commune de Chalais. Suivant acte authentique et status du 24 avril 1968, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: toute acquisition, vente, échange, location, construction, financement, exploitation et gestion d'immeubles bâtis ou non bâtis, avec ou sans accessoires, ainsi que la participation à toutes opérations financières et à toutes transactions qui ont un rapport avec son objet. Le capital social de fr. 50 000 est divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications sont faites dans le Bulletin officiel du canton du Valais, sous réserve de celles qui doivent aussi paraître dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée s'ils sont tous connus ou par avis dans l'organe de publicité. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres; actuellement, Pierre Christen, de Chalais, à Réchy-Chalais, est administrateur unique avec signature individuelle. Domicile légal et bureaux: chez Pierre Christen, à Réchy-Chalais.

## Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

## Bureau du Locle

2 mai 1968. Epicerie, mercerie, etc. Mme A. Jobin, au Locle, épicerie, mercerie, vins et liqueurs (FOSC. du 12. 12. 1957, No 291, p. 3255). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

## Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

30 avril 1968. Verres de montres. F. Neuschwander, à Fleurier, fabrication et vente de verres fantaisie (FOSC. du 7. 9. 1960, No 209, p. 2602). La raison est radiée par suite de remise de commerce. Les affaires sont continuées, sans reprise des actifs et des passifs, par la société «F. Neuschwander S.A.», à Fleurier.

30 avril 1968. Verres de montres. F. Neuschwander S.A., à Fleurier, société anonyme. Date des statuts: 26 avril 1968. But: fabrication et commerce de verres de montres. La société peut s'intéresser à toutes opérations commerciales, industrielles et financières, mobilières et immobilières, en rapport avec son but, et assumer des participations à des entreprises visant un but identique ou analogue. Elle continue, sans reprise des actifs et des passifs, les affaires de la raison individuelle «F. Neuschwander», à Fleurier. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, nominatives. Apport en nature: machines, outillage, mobilier et installations, selon inventaire du 28 mars 1968, pour fr. 25 000, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 24 000, le solde de fr. 1000 faisant l'objet d'une créance contre la société. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: un à trois membres. Charles Voisard, de Fontenais, à Fleurier, est administrateur unique, avec signature individuelle. Præuration collective à deux, avec l'administrateur, a été conférée à Freddy Neuschwander, d'Eggwil BE, à Fleurier. Locaux: 1, rue des Sugis.

2 mai 1968. Fraises. A. Mustilli et Cie, successeurs de Guye Frères, à Fleurier, fabrication de fraises en tous genres, société en commandite (FOSC. du 24. 4. 1958, No 91, p. 1093). La société est dissoute depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1968. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. Les affaires sont continuées, sans reprise ni des actifs ni des passifs, par la maison «A. Mustilli et Cie, Roger Meyer succ.», ci-après inscrite.

2 mai 1968. Fraises. A. Mustilli et Cie, Roger Meyer Succ., à Fleurier. Le chef de la maison est Roger Meyer, de Neuchâtel, à Couvet. La maison continue, sans cession des actifs ni reprise des passifs, les affaires de la société «A. Mustilli et Cie, successeurs de Guye Frères», à Fleurier, ci-dessus radiée. Fabrication et commerce de fraises en tous genres. Rue des Sugis 4.

## Bureau de Neuchâtel

2 mai 1968. Participations. La Bardane S.A., à Neuchâtel, participation financière à toutes entreprises industrielles ou commerciales, etc. (FOSC. du 19. 6. 1962, No 140, p. 1797). Charlotte Margarethe Kühn née Niemann, de l'Allemagne fédérale, à Neuchâtel, a été nommée fondée de procuration avec signature individuelle.

2 mai 1968. Mécanique de précision, etc. Henri Kottisch, à Neuchâtel, atelier de mécanique de précision et estampes (FOSC. du 12. 8. 1963, No 186, p. 2342). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

2 mai 1968. Plastiques. R. Cornu, à Neuchâtel, représentation générale, pour la Suisse romande, des plastiques Breitschmid (FOSC. du 16. 3. 1967, No 63, p. 931). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

2 mai 1968. Appareils à musique. Discotecnie S. à r. l., à Neuchâtel, importation, achat, vente et exploitation d'appareils à musique et de tous autres appareils automatiques, société à responsabilité limitée dissoute (FOSC. du 15. 3. 1968, No 63, p. 554). Les autorités fiscales ayant donné leur autorisation, cette raison est radiée.

## Genève — Genève — Ginevra

2 mai 1968. Produits laitiers, etc. Dairyworld SA, à Genève, produits laitiers, etc. (FOSC. du 13. 5. 1968.). Arthur-T. Musset, des USA, à New-Bremen (Ohio, USA), est membre du conseil d'administration sans signature sociale.

## Abhanden gekommene Werttitel

## Titres disparus — Titoli smarriti

## Aufrufe — Sommations — Diffida

Es wird vermisst:

Namen-Schuldbrief vom 8. Februar 1949, von Fr. 5000.—, haftend im ersten Rang auf Grundbuch Spreitenbach Nr. 516, lautend auf die Herren Oskar und Josef Bresciani.

An allfällige Inhaber dieses Schuldbriefes geht hiernit die Aufforderung, denselben innert Jahresfrist, d. h. bis 11. Mai 1969 dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (433<sup>1</sup>)

5400 Baden, den 8. Mai 1968

Bezirksgericht

Die Kraftloserklärung der Inhaberoobligation von Fr. 1000.— 5% EUROFIMA, Sté européenne pour le financement de matériel ferroviaire, Basel, 1964, Nr. 35.952 wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 24. April 1968 wird der allfällige Inhaber hiernit aufgefordert, diesen Titel innert 6 Monaten, d. h. bis 20. November 1968, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst dieser nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird.

4000 Basel, den 9. Mai 1968

(438<sup>2</sup>)

Zivilgericht Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

Der unbekante Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 7300.— vom 11. Mai 1931, Belege Serie II, Nr. 9172, zugunsten des Ernst Megert, haftend im zweiten Rang auf der Besetzung Breifeldstrasse 10, Bern, Grundbuchblatt Nr. 1677, Kreis V, des Ernst Megert bzw. nun dessen Erbin, wird hiernit aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.

3011 Bern, den 8. Mai 1968

(431<sup>1</sup>)

Der Gerichtspräsident III: Schrade

Der unbekante Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 6000.— vom 18. Mai 1921, Belege Serie I, Nr. 2734, lautend zugunsten des Otto Müller, haftend im zweiten Rang auf der Besetzung Pourtalesstrasse 6, in Muri bei Bern, Grundbuchblatt Nr. 659, des Rudolf Dreyer, bzw. nun dessen Erben, wird hiernit aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.

3011 Bern, den 8. Mai 1968

(432<sup>1</sup>)

Der Gerichtspräsident III: Schrade

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf folgender vermister Urkunden bewilligt:

1. Schuldbrief über Fr. 450, ausgestellt am 20. Dezember 1902 auf Jean Hirs, Agent, Rudolphen sel. Sohn, alt Gemeindegeldschreiber, in Dielsdorf, zugunsten des Joseph Albrecht, Hutmacher daselbst, lastend im 2. Rang, auf achtzehn Aren sechzig Quadratmeter Wiesen im Mutschel, heutiger Grundeigentümer Hans Hirs, Landwirt, Dielsdorf (Grundprot. Dielsdorf, Bd. 9, S. 477).

2. Schuldbrief über Fr. 1400.—, ausgestellt am 20. April 1927 auf Emil Gottschall, geb. 1890, Johannessen Sohn, Maurers, Landwirt, von und in Obersteinmaur, zugunsten Zürcher Kantonalbank in Zürich, vorgangsfrei, lastend auf zirka acht Aren vierzig Quadratmeter Acker in Jungen, heutige Grundeigentümer Erben des am 15. April 1965 verstorbenen Emil Gottschall, wohnhaft gewesen in Obersteinmaur (Grundprot. Steinmaur, Bd. 2, S. 512).

3. Inhaberschuldbrief über Fr. 700.—, ausgestellt am 30. Juni 1928 auf Emil Gottschall, geb. 1890, Johannessen Sohn, Maurers, Landwirt, von und in Obersteinmaur, erster Inhaber Johannes Köchli-Wirh, geb. 1866, Obersteinmaur, Rechtsnachfolger Rudolf Köchli, 1942, Landwirt, Obersteinmaur, vorgangsfrei, lastend auf vier Aren Acker in Jungen, heutige Grundeigentümer Erben des am 15. April 1965 verstorbenen Emil Gottschall, wohnhaft gewesen in Obersteinmaur (Grundprot. Steinmaur, Bd. 3, S. 114).

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht innert Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollten keine Anzeigen eingehen, würden diese Urkunden kraftlos erklärt. (3<sup>1</sup>/69)

8157 Dielsdorf, den 9. Mai 1968

Bezirksgericht Dielsdorf,  
der a. o. Gerichtsschreiber:  
Dr. Brüschiweiler

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermister Urkunden bewilligt:

Namenschuldbrief über Fr. 65 000.—, datiert 20. Januar 1931, lautend auf Leo Garfunkel, von Wettwil a. A. Gladbachstrasse 80, Zürich 7, zugunsten der Zürcher Kantonalbank, lastend im I. Rang auf einem Wohnhaus mit sieben Aren 69,6 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten an der Gladbachstrasse 80/Voltastrasse, in Zürich-Fluntern (ursprünglich 8 Aren 18,7 m<sup>2</sup>), Kat. Nr. 3144 (ursprünglich Nr. 388), Grundbuchblatt 332, Plan 13; am 10. Juli 1948 erhöht auf Fr. 100 000.— (nunmehr lautend auf Frau Claire Lise Sauer-Barbey, Böcklinstrasse 39, Zürich 7, zugunsten der Vita Lebensversicherungs-Aktiengesellschaft, Zürich; am 31. Mai 1954 erhöht auf Fr. 150 000.—; Grundbuchamt Fluntern-Zürich.

Inhaberschuldbrief über Fr. 250 000.—, datiert 24. November 1960, lautend auf die Valor-Invest AG., Gladbachstrasse 80, Zürich 7, lastend im II. Rang auf obgenannter Liegenschaft.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (2<sup>1</sup>/69)

8000 Zürich, den 7. Mai 1968

Bezirksgerichtskanzlei Zürich  
7. Abteilung

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermister Urkunde bewilligt:

Namenschuldbrief über Fr. 140 000.— (ursprünglich Fr. 130 000.—), datiert 31. März 1931, lautend auf Josef Schärer-Meier, Schürpi-Strasse 8, Zürich 6, zugunsten der Zürcher Kantonalbank in Zürich, lastend im I. Rang auf einem Wohnhaus mit Veranda an der Bolleystrasse 54, in Zürich 6, mit fünf Aren 02,9 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, Kat. Nr. 2255 (Plan Blatt 15); Grundbuchamt Fluntern-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (13/69)

8000 Zürich, den 7. Mai 1968

Bezirksgerichtskanzlei Zürich  
7. Abteilung

Le détenteur inconnu de l'obligation hypothécaire de Fr. 4000.—, au porteur, du 20 juillet 1936, grevant en 3<sup>e</sup> rang, les immeubles parcelle 517, fol. 18, du cadastre de Vevey, propriété actuelle de dame Edwina Leresche, à Vevey, est sommé de produire ce titre d'ici au 15 mai 1969, faute de quoi l'annulation pourra en être prononcée.

1800 Vevey, le 10 mai 1968

(443<sup>3</sup>)

Le président du Tribunal du district  
de Vevey: A. Loude

Il pretore del Distretto di Mendrisio in Mendrisio, in relazione alla istanza 24 aprile 1968 della Nuova Banca, succursale di Chiasso; visti gli art. 981 e segg. CO, diffida: lo sconosciuto detentore del libretto di deposito al portatore No 50.189 della Nuova Banca, succursale di Chiasso, emesso il 5 aprile 1966, e andato smarrito, a volerlo produrre a questa pretura entro il 20 novembre 1968, sotto comminatoria di ammortamento. (442<sup>2</sup>)

6850 Mendrisio, 10 maggio 1968

Il pretore: avv. Edy Bernasconi

## Kraftloserklärungen

## Annulations — Annullamenti

Nachdem die im Schweizerischen Handelsamtsblatt und im Aargauischen Amtsblatt von 1967 aufgerufenen 8 Titelmäntel zu Anteilsscheinen der Allgemeinen Aargauischen Sparkassens Nr. 2823/24, 11314/317 und 15904/05, Kurswert je Fr. 700.—, innert der angesetzten Frist von niemandem vorgewiesen worden sind, werden diese als nichtig und kraftlos erklärt. (439)

5000 Aarau, den 8. Mai 1968

Bezirksgericht

Am 7. Mai 1968 hat der Amtsgerichtspräsident von Bucheggberg-Kriegstetten die Inhaber-Obligation Nr. 14998 der Sparkasse der Amtei Kriegstetten von Fr. 4000.— zu 4%, vom 19. September 1971, mit Jahres-Coupons per 19. September 1967 bis 19. September 1971 kraftlos erklärt. (440)

4500 Solothurn, den 8. Mai 1968

Der Gerichtsschreiber i. V.:  
F. Luterbacher

Le 10 mai 1968, j'ai prononcé l'annulation de l'obligation nominative de caisse du Crédit Yverdonnois, de 1000 fr. (mille francs), à 5 ans de terme, au taux de 3 1/2%, souscrite par dame Mathilde Girardet-Favez le 24 avril 1961, à l'échéance du 20 mars 1966, portant le numéro 3654 de la série 5. (441)

1400 Yverdon, le 10 mai 1968

Le président du Tribunal du  
district d'Yverdon:  
S. Contini

## Andere gesetzliche Publikationen

## Autres publications légales

## Altre pubblicazioni legali

## Geschäftseröffnungsverbot

(Ausverkaufserordnung vom 16. April 1947)

1. Dem Modegeschäft Jeger, Postplatz, Wohlen, wurde ein Totalausverkauf bewilligt, der Geschäftsinhaberin, Frau Blanca Jeger geb. 22. März 1898, von und in Wohlen, wurde das Geschäftseröffnungsverbot auferlegt. Die Sperrfrist für die ganze Schweiz läuft bis zum 30. Juni 1973.
2. Die Fa. Wolleb Kleidung, Aarau, Rathausgasse 12, hat das Geschäft durch den durchgeführten Totalausverkauf liquidiert. Das Geschäftseröffnungsverbot für die Inhaberin, Kreyseher geb. Wolleb Else geb. 1903, von Lupfig (Aargau), wohnhaft in Kilchberg (Zürich), läuft bis zum 30. März 1973.
3. Das Modegeschäft Gerber, Baden, Kirchplatz 14, hat einen Totalausverkauf durchgeführt. Das Geschäftseröffnungsverbot für die Inhaberin Frau Elsa Marie Gerber geb. 1892, von Langnau i. E. (Bern), wohnhaft in Baden, Kirchplatz 14, läuft bis zum 31. März 1973.
4. Dem Strumpfhaus Volkart in Laufenburg, wurde ein Totalausverkauf bewilligt. Die Sperrfrist für das Geschäftseröffnungsverbot, der Geschäftsinhaber, Volkart Gottlieb geb. 1894 und dessen Ehefrau Volkart Rosa geb. 1899, von Büllach (Zürich), wohnhaft in Laufenburg, Marktgasse 180, ist festgesetzt bis zum 29. August 1973.

5000 Aarau, den 9. Mai 1968

(190)  
Für die Polizeidirektion,  
Patentamt

Herrn Erwin Jenzer, Uhren- und Bijouteriehandlung, Belp, wurde die Bewilligung zur Durchführung eines Totalausverkaufs erteilt. Die Sperrfrist wurde mit Gültigkeit für die ganze Schweiz auf 5 Jahre festgesetzt, beginnend am 2. September 1968. (AA. 193)

3123 Belp, den 10. Mai 1968

Gemeindegemeinschaft Belp

## Annulation d'une carte de légitimation pour voyageurs de commerce

La carte d'identité pour voyageurs de commerce au détail numéro 21868, établie le 5 mars 1968 au nom de: maison Germanier Albert, Vétroz; voyageur: Cassinari Stélio, Moutier, ayant été égarée, est annulée avec effet immédiat. (AA. 192)

1951 Sion, le 10 mai 1968

Comptabilité générale et caisse de  
l'Etat du Valais

**Allgemeiner Konsumverein Luzern  
(nun «COOP Luzern»), in Luzern**

Aufhebung der Anteilscheine gemäss Artikel 874 und 733 OR.

Zweite Veröffentlichung

Die Delegiertenversammlung der Genossenschaft «Allgemeiner Konsumverein Luzern» (nun «COOP Luzern»), in Luzern, hat am 27. April 1968 eine totale Statutenrevision vorgenommen, durch welche unter anderem das Anteilscheinkapital abgeschrieben wird, zwecks Rückzahlung an die Anteilscheinhaber. Gläubiger der Genossenschaft können binnen 2 Monaten seit der dritten Veröffentlichung vorliegenden Aufrufes ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen. (AA. 189<sup>a</sup>)

6000 Luzern, den 9. Mai 1968 Allgemeiner Konsumverein Luzern (nun COOP Luzern)

**Caroline S.A. pour l'administration  
et le commerce, Genève**

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'article 733 CO.

Première publication

Dans son assemblée extraordinaire des actionnaires du 29 décembre 1967, la société anonyme Caroline S.A. pour l'administration et le commerce, établie à Genève, a décidé de réduire son capital social de Fr. 200 000.— à Fr. 50 000.— par l'annulation de 150 actions de Fr. 1000.— chacune, au porteur, Nos 51 à 200.

Les créanciers de la société en sont informés, afin qu'ils puissent produire leurs créances et exiger d'être désintéressés ou garantis. Ils doivent le faire en l'étude de M<sup>e</sup> Philippe E. Courvoisier, avocat, 6, rue de Saussure, à Genève, dans les deux mois qui suivront la troisième publication du présent avis. (AA. 194<sup>a</sup>)

1204 Genève, le 14 mai 1968 Le conseil d'administration Philippe E. Courvoisier

**Murisol S.A., Fribourg**

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'article 733 CO.

Première publication

Dans son assemblée générale extraordinaire du 13 mai 1968, la société a décidé de réduire son capital de Fr. 200 000.— à Fr. 50 000.— par le remboursement de 150 actions de Fr. 1000.—

Les créanciers éventuels de la société sont informés qu'ils peuvent produire leurs créances et exiger d'être désintéressés ou garantis à la Fiduciaire Wanner S.A., 26, rue St-Pierre, à Fribourg, dans les deux mois qui suivent la troisième publication du présent avis. (AA. 191<sup>a</sup>)

1200 Genève, le 13 mai 1968 L'administrateur

**Eidgenössische Oberzolldirektion  
Direction générale des douanes  
Direzione generale delle dogane**

Zentralamt für Edelmetallkontrolle - Bureau central du contrôle des métaux précieux - Ufficio centrale del controllo dei metalli preziosi  
Registrierung von Verantwortlichkeitsmarken - Enregistrement de poisons de maître - Iscrizione di marchi d'artefice

a. schweizerische - suisses - svizzeri



No. 2310 - Registrierungsdatum:  
2. April 1968

**Maire, Hans,**  
Schmuck und Medaillen

Biel



No. 2311 - Registrierungsdatum:  
5. April 1968

**Mäkeläinen, Seppo,**  
Goldschmied

Olten



No. 2312 - Registrierungsdatum:  
5. April 1968

**«RUBES», Deutsch,**  
Uhren-Bestecke-Edelschmuck

Rorschacherberg



No. 2313 - Date de l'enregistrement:  
5 avril 1968

**Pernador SA,**  
fabrique de boîtes de montres or

Saint-Imier



No. 2314 - Registrierungsdatum:  
23. April 1968

**Bader, Peter,**  
Juwelen und Uhren

Luzern



No. 2315 - Registrierungsdatum:  
23. April 1968

**SANFA, Fabian San-Sperber,**  
Goldschmuck

Basel



No. 2316 - Date de l'enregistrement:  
23 avril 1968

**Tomovic, Dimitrije R.,**  
exportation et importation

Yverdon



No. 2317 - Date de l'enregistrement:  
29 avril 1968

**Eminent Watches,**  
Jacques Bérék,

Biemme



No. 2318 - Date de l'enregistrement:  
29 avril 1968

**Frésard, Léon SA,**  
fabrique de boîtes de montres

Bassecourt

Domiziländerung - Changement de domicile - Cambiamento del sede

No. 2250 - Nuroc SA, Petit-Lancy  
domicile transféré à Sierre

Firmaänderung - Changement de la raison sociale  
Cambiamento della ragione sociale

No. 1548/1980 - Mohler-Peterson, Walter, Zürich  
an Mohler, Goldschmied, Zürich

Uebertragungen - Transfers - Trasferimenti

No. 173 - Uhlmann, Arthur SA, Montilier  
à Placor SA, Neuchâtel-Serrières  
No. 364/798 - Kehrer, Edmond, La Chaux-de-Fonds  
à Kehrer, Philippe, La Chaux-de-Fonds  
No. 431 - Smulovic, Léon, Genève  
à Smulovic, Consuelo, Genève

Löschungen - Radiations - Cancellazioni

No. 935 - Société anonyme Etablissements Edalco, Genève  
(FOSC. N° 301 du 24 décembre 1946)  
No. 1036 - Kaiser, Curt AG, Zürich  
(SHAB. Nr. 159 vom 11. Juli 1947)  
No. 1058 - «Orna», Kamber, Solothurn  
(SHAB. Nr. 288 vom 9. Dezember 1947)  
No. 1120 - Brunner, Hans, Bern  
(SHAB. Nr. 104 vom 5. Mai 1948)  
No. 2288 - Holles, Wolf, Zürich  
(SHAB. Nr. 269 vom 16. November 1967)

b. ausländische - étrangers - stranieri



No. 6790 - Registrierungsdatum:  
1. April 1968

**Rodi & Wienberger AG,**  
Bijouteriefabrik

Pforzheim



No. 6791 - Registrierungsdatum:  
1. April 1968

**Roded Ltd.,**  
Schmuckwaren

Givatayim (Israel)



No. 6792 - Registrierungsdatum:  
5. April 1968

**Israel Government Coins  
and Medals Corporation Ltd.**

Jerusalem



No. 6793 - Registrierungsdatum:  
17. April 1968

**Stitz, Josef jr.,**  
Inhaber Robert Jakob  
Silberwarenfabrik

Schwäbisch Gmünd



No. 6794 - Registrierungsdatum:  
17. April 1968

**BETTS (Ipswich) Ltd.,**  
Gold- und Silberwaren

Ipswich (Suffolk)



No. 6795 - Registrierungsdatum:  
23. April 1968

**Junghans, Gebr., Gmbh,**  
Uhrenfabriken

Schramberg



No. 6796 - Date de l'enregistrement:  
23 avril 1968

**Cooperativa Talleres de Joyeria  
y Similares**

Barcelona

Domiziländerung - Changement de domicile - Cambiamento del sede

No. 6419 - Lifetime Plating Limited, Singapur  
Geschäftsdomizil verlegt nach Hong Kong

Firmaänderungen - Modifications de la raison sociale  
Cambiamenti della ragione sociale

No. 6142/ - Société des Lunetiers, Cottet, Poichet, Tagnon & Cie, Paris  
6324 à Société des Lunetiers, Temkine & Co., Paris  
No. 6496 - Trevisi, Domenico & C. di Trevisi & Marazzini, Parabiago  
(Milano)  
à Trevisi, Domenico, Fabbrica bracciali per orologi,  
Nerviano (Milano)

Handel mit Edelmetallen - Commerce de métaux précieux - Commercio  
in metalli preziosi

Handelsbewilligungen - Patentes commerciales  
Patenti per il commercio

No. 371 - Seligman-Schürch, Hans & Co., Bankgeschäft, Basel  
No. 372 - Banca dello Stato del Cantone Ticino, Bellinzona  
No. 373 - United Overseas Bank SA, Genève  
No. 374 - Guyerzeller Zurmout Bank AG, Zürich  
No. 375 - Bordier & Cie., Banquiers, Genève  
No. 376 - Banque de Gestion Financière, Zürich  
No. 377 - St. Gallische Creditanstalt, St. Gallen  
No. 378 - Deiss, Silvia, Zürich

**Handelsfinanz A.G., Zürich**

Bilanz per 31. Dezember 1967  
(nach Verteilung des Gewinnsaldos)

Aktiven

Passiven

	Fr.
Kassa und Postcheckguthaben	342 141.28
Bankendebitoren auf Sicht	32 807 512.88
Bankendebitoren auf Zeit	36 921 933.10
Wechsel	61 803 874.46
Debitoren:	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	10 536 769.32
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	986 797.79
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	43 335 598.93
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	116 770 243.30
Wertschriften und dauernde Beteiligungen:	
Schweizerische Obligationen von Finanzgesellschaften	1 853 787.95
Schweizerische Aktien von Finanzgesellschaften	100 000.—
Ausländische Obligationen:	
öffentlich-rechtliche Körperschaften	Fr. 2 704 201.75
andere Obligationen	Fr. 1 854 970.15
Ausländische Aktien	4 559 171.90
Sonstige Aktiven	6 009 888.05
Nicht einbezahltes Aktienkapital	1 635 571.10
	10 090 000.—
	327 663 290.06

Kauttionen: Fr. 17 556 992.—

	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht	734 605.—
Bankenkreditoren auf Zeit	258 904 500.—
Kreditoren auf Sicht	2 082 543.24
Kreditoren auf Zeit	1 040 979.50
Obligationenleihe	12 000 000.—
Sonstige Passiven	7 056 694.99
Aktienkapital	30 000 000.—
Ordentliche Reserve	3 200 000.—
Ausserordentliche Reserve	10 900 000.—
Dividende pro 1967	1 400 000.—
Vortrag auf neue Rechnung	343 967.33

Kauttionen: Fr. 17 556 992.—

Bilan au 31 mars 1968 des membres de l'Union des Banques Cantoniales Suisses

Bilanz per 31. März 1968 der Mitglieder des Verbandes Schweizerischer Kantonalbanken

en milliers de francs Actif

Aktiven in Tausend Franken

Table with 19 columns (1-19) and 28 rows (1-28). Columns include: 1. Nr., 2. Firma/Raison sociale, 3. Kasse/Giro/Postguthaben, 4. Banken-debitoren auf Sicht, 5. Wechsel/Effetes de change, 6. Reports, 7. Komokorrent-Debitoren, 8. Feste Vorschüsse und Darlehen, 9. Obligationen, 10. Pfandbriefe, 11. Checks, 12. Hypothekendarlehen, 13. Wert-schriften, 14. Syndikats-beteiligungen, 15. Bank-gebäude, 16. Andere Liegenschaften, 17. Sonstige Aktiven, 18. Nicht ein-bezahltes Kapital, 19. Bilanz-summe. Total: 37'160'915.

en milliers de francs Passif

Passiven in Tausend Franken

Table with 19 columns (1-19) and 28 rows (1-28). Columns include: 1. Nr., 2. Firma/Raison sociale, 3. Banken-kreditoren auf Sicht, 4. Verfügbar-tungen, 5. Kreditletoren, 6. Spar-einlagen, 7. Depositionen, 8. Kassen-scheine, 9. Obligationen, 10. Pfand-briefe, 11. Checks, 12. Trauten, 13. Hypothekendarlehen, 14. Kapital, 15. Reserven, 16. Saldo der Gewinn- und Verlust-rechnung, 17. Bilanz-summe. Total: 37'160'915.

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Kenia

Einfuhrvorschriften

Gemäss der «Legal Notice» Nr. 109 vom 16. April 1968 wurden die nachstehenden Waren der Bewilligungspflicht unterstellt:

Razor Blades

Kenia

Prescription en matière d'importation

Selon la «Legal Notice» N° 109 du 16 avril 1968, les marchandises ci-après ne seront admises à l'importation que contre présentation d'un permis individuel:

112. 14. 5. 68

Nigeria

Zollvorschriften

Gemäss einer Verfügung der nigerianischen Behörden vom 29. April wird mit sofortiger Wirkung auf alle Waren neben der Zollgebühr ein Wiederaufbauzuschlag von 7½% ad valorem erhoben. Die Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 269 vom 16. November 1967 wird hiermit annulliert.

112. 14. 5. 68

Nigeria

Prescriptions douanières

Selon une ordonnance des autorités du Nigeria du 29 avril 1968, une taxe additionnelle de reconstruction de 7½% ad valorem est prélevée avec effet immédiat en plus des droits de douane pour toutes les marchandises. La publication dans la Feuille officielle suisse du commerce N° 269 du 16 novembre 1967 est à annuler.

112. 14. 5. 68

Nigeria

Einfuhrvorschriften

Mit den «Legal Notices» Nrn. 9 und 50 haben die nigerianischen Behörden die nachstehenden, die schweizerische Exportindustrie interessierten Waren der Einfuhrbewilligungspflicht unterstellt. Einfuhrbewilligungen sollen für die betreffenden Waren im allgemeinen im Rahmen der verfügbaren Devisen erteilt werden:

Nigeria

Prescriptions en matière d'importation

Par les «Legal Notices» N° 9 et 50, les autorités du Nigeria ont soumis au permis d'importation, les marchandises énumérées ci-après intéressant l'industrie suisse d'exportation. En règle générale, les licences d'importation seront délivrées pour les marchandises en question selon la disponibilité en devises.

	Import List Group	Item No.
32. Exercise Books	642	30
33. Footwear with uppers of leather and soles	851	01, 02, 03, 04, 05
34. Developed Cinematograph films	863	00
35. Paper board labels	892	91
36. Unissued postage and similar stamps, bank-notes and similar documents of title	892	93
37. Children's toys, Indoor games, etc.	894	20
38. Fountain pens—especially Ballpoint pens	895	21
39. Imitation Jewelry	897	20
41. Radio and Radiogram, T.V., Tape Recorders and Gramophones	724	21, 22, 29, 94
42. Apparel (a) Men's and Boys outer garments (b) Women's and girls outer garments	841	11, 12, 44
43. Textile piece goods	652	23-29
	653	All
	654	All
	655	10, 40
49. Sugar Confectionery (excluding Chocolates)	062	00
51. Common and Toilet Soap	554	11
52. Packing Containers of paper	642	11
53. Envelopes	642	20
54. Chairs	821	01
56. Beer	112	39
57. Cigarettes	122	20
61. Pastry Biscuits and Cakes	048	42
62. Handbags, Wallets, Purses, Pocket-books, and similar articles of all materials	811	02
63. Wines and Spirits	112	11, 12, 13, 41, 43, 44, 45, 46, 49
64. Socks	841	26
68. Houseware of other Ceramic materials other than China	665	20
69. Domestic Utensils: (a) of Aluminium (b) Other metal other than Enamel and Aluminium	697	23, 29
70. Domestic Refrigerators	632	70
71. Domestic Washing Machines	725	01
	725	02

	Import List Group	Item No.
72. Domestic Air Conditioning Machinery	725	06
73. Electric Hair Driers	725	05
74. Shirts	841	13
75. Pleasure Boats	735	31, 39
76. Bed Linen, Table Linen, Pillow cases, etc.	656	94
77. Linoleum	657	40
78. Asbestos Cement flat and corrugated sheets, tiles, ridgings and pipes	661	84-87
79. Metal Doors, Windows and Frames	691	11 and 21
82. Roofing Nails	694	13
83. Assembled Domestic Sewing Machines	717	32
84. Electric generators and generating sets	722	11 and 12
85. Buses	732	20
86. Mattresses and Pillows and Cushions and similar materials	821	03
87. Other Furniture and Fixtures	821	09
88. Trunks, Uniforms and Attache cases, etc.	831	01
89. Shawls, Scarves, Mufflers and Veils	841	22
90. Other articles of plastic materials	893	20
91. Matches	899	32
92. Umbrellas, Parasols, etc.	899	41
93. Normal Incandescent Lamps (Electric Bulbs) (15-200 Watts or 24-240 Volts)	729	20
94. Office Equipment—Filing cabinets, Filing cupboards, Filing racks and Index cabinets (Tariff Nos. 94.03A and 83.04/05)	895	10
	821	09

112. 14. 5. 68

Auslandspostüberweisungsdienst  
Service international des virements postaux

ab 14. Mai 1968 — dès le 14 mai 1968

Belgien und Luxemburg/Belgique et Luxembourg: Fr. 8.75%; Dänemark/Danemark: Fr. 58.35; Deutschland/Allemagne: Fr. 109.25; Frankreich/France: Fr. 88.15; Italien/Italie: Fr. —.6900; Marokko/Maroc: Fr. 86.80; Niederlande/ Pays-Bas: Fr. 120.10; Norwegen/Norvège: Fr. 60.90; Oesterreich/Autriche: Fr. 16.82; Schweden/Suède: Fr. 84.10.  
Grossbritannien und Irland (Eire)\*/Grande-Bretagne et Irlande (Eire)\*: 1 £ Sterl. = Fr. 10.40\*. Zahlungen durch Vermittlung der (paiements par intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London; Postcheckrechnung Nr. 40-600 Basel/Bâle. 112. 14. 5. 68

Redaktion: Handelsabteilung des Eidgenössischen Departementes, Bern.  
Rédaction: Div. du commerce du Départ. féd. de l'économie publ., Berne.

Société des Eaux Commugny-Mies

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le samedi 25 mai 1968, à 16 heures 30, au Café du Guillaume-Tell, à Commugny.

Ordre du jour:  
Opérations statutaires

Les comptes et rapports sont déposés chez le secrétaire-caissier M. Gustave Stähly, rue de la Gare 34 bis, à Nyon.

Le conseil d'administration

The One William Street Fund Inc.

Investment Trust of valeurs américaines  
One William Street, New York  
AVIS DE DIVIDENDE

Le Trust a déclaré un deuxième dividende trimestriel pour l'exercice 1968 de \$ 0,07 sur les actions souscrites jusqu'au 19 avril 1968.

Les certificats enregistrés au nom de la

SOCIÉTÉ NOMINÉE DE GENEVE

peuvent être présentés avec un bordereau numérique spécial en double exemplaire, aux caisses de MM. HENTSCH & Cie, à Genève, représentants du Trust en Suisse, pour l'estampillage des titres et le paiement du dividende, qui s'effectuera dès le 13 mai 1968 sur la base suivante:

Paiement net (impôt et frais déduits) Fr. 0,204  
Retenue supplémentaire d'impôt USA (récupérable sous certaines conditions) Fr. 0,045

Le dernier portefeuille trimestriel, en français, allemand et italien peut être obtenu au domicile ci-dessus et auprès de toutes les banques.  
Genève, le 13 mai 1968

S.M.E. Società Meridionale Finanziaria, Naples

AVIS DE DIVIDENDE

La société a mis en paiement en Italie, le 29 avril, le dividende pour l'exercice 1967, soit Lit. 160.— par action entièrement libérée de Lit. 2000.— nominale, sous déduction de la retenue à la source, net Lit. 112.—. Toutefois, en raison de la réglementation boursière, la cotation des actions se poursuit avec dividende attaché jusqu'au 16 mai 1968.

En conséquence, le Coupon N° 27 des certificats au porteur mis en circulation en Suisse par MM. Hentsch & Cie est payable à partir du

17 mai 1968,

aux guichets desdits banquiers, 15, Corratier à Genève, et à ceux de la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne, sans formalités, à raison de

Fr. 0,76 net par action de Lit. 2000.—

sous réserve de fluctuations de change.

Le rapport pour l'exercice 1967 sera à disposition ultérieurement.

Genève, le 10 mai 1968

HENTSCH & CIE

Aktiengesellschaft für  
Unternehmungen der Papier-Industrie, St. Moritz  
Papier-Holding

Einladung zur 39. ordentlichen Generalversammlung

auf Montag, den 27. Mai 1968, 11.30 Uhr, im Gebäude der Schweizerischen Kreditanstalt, Paradeplatz 8, Zürich 1

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1967. Bericht der Kontrollstelle. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
2. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Wahlen.
4. Diverses.

Das Protokoll der letzten ordentlichen Generalversammlung vom 30. Mai 1967, der Geschäftsbericht des Verwaltungsrates mit Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 15. Mai 1968 am Sitze der Gesellschaft in St. Moritz, bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Paradeplatz 8, 8001 Zürich, bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, Bahnhofstrasse 45, 8001 Zürich, zur Einsichtnahme durch die Herren Aktionäre auf. Die Eintrittskarten zur Teilnahme an der Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis 24. Mai 1968 auf dem Büro der Gesellschaft, Seefeldstrasse 45, 8008 Zürich, bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Paradeplatz 8, 8001 Zürich, bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, Bahnhofstrasse 45, 8001 Zürich, bezogen werden.

Anträge von Aktionären zuhanden der Generalversammlung sind dem Präsidenten des Verwaltungsrates, Herrn Dr. Eberhard Reinhardt, Schweizerische Kreditanstalt, Paradeplatz 8, 8001 Zürich, bis spätestens 24. Mai 1968 schriftlich zuzustellen.

St. Moritz, den 14. Mai 1968

Namens des Verwaltungsrates,  
der Präsident: Reinhardt



Dies ist die seriöse elektrische Schreibmaschine mit dem frechen Preis von nur Franken



(Sie kostet also weniger als eine gute manuelle Büro-maschine!) Die Schweiz ist bekannt als das Land der sehr kritischen Schreibmaschinenkäufer.

Über 7000 zufriedene Brother-Kunden in der Schweiz!

Bitte um nähere Auskünfte über die Brother-Compact-Electric

Name: \_\_\_\_\_  
Firma: \_\_\_\_\_  
Strasse: \_\_\_\_\_  
Ort: \_\_\_\_\_  
Tel.: \_\_\_\_\_

Cäsar Muggli

Lintheschergasse 15,  
8023 Zürich, Tel. 051/251062



Um Ihre Post  
im Flug  
zu diktieren...

und sie bei Ihrer Ankunft sofort übertragen

zu lassen...

brauchen Sie ein richtiges, tragbares Diktiergerät. Sie brauchen ein FI-CORD 300A. Dieses kleine, handliche Diktiergerät wird in der Schweiz hergestellt, das heisst: es ist genau, sicher, vollkommen. Wo immer Sie sich aufhalten, im Büro, im Hotel, im Auto, überall leistet es seine guten Dienste. Sie drücken eine Taste und sprechen. Ihr FI-CORD 300A besorgt alles übrige: es misst die Länge Ihrer Diktate, filtert unerwünschte Hintergrundgeräusche aus, löscht nach Wunsch, zeigt den Zustand der Batterien an, steuert automatisch die Lautstärke, meldet rechtzeitig dem Bandende. Und es kann bis zu 48 Minuten aufnehmen. Vor allem aber ist seine Wiedergabe absolut perfekt. Um die besprochenen Bänder zu übertragen, bedient sich Ihre Sekretärin des Stetofons, einer Fuss-Steuerung für Stop-Start und Rücklauf und eines Zählersystems zum exakten Auffinden bestimmter Stellen auf dem Band.



Preis des neuen FI-CORD 300A Fr. 675.— mit 1jähriger Fabrikgarantie. Weltweites Service-Netz. Möchten Sie mehr erfahren oder das neue FI-CORD 300A ausprobieren? Wenden Sie sich bitte an

**FI-CORD INTERNATIONAL**  
2001 Neuchâtel Telefon 038 / 402 52

**stisa**



Lagerhäuser  
Container-Terminal  
Durchkonossemente  
Warrant-Lagerscheine



ab 15. Mai 1968

**ZOLLFREILAGER**

Cadenazzo

STISA - Sviluppo Traffici Internazionali SA, 6593 Cadenazzo  
Tel. 092 / 6 84 31 - Telex 7 94 82

**Schweizerische Wagons- und Aufzügefabrik AG.**  
Schlieren-Zürich

Der Coupon Nr. 13 unserer Aktien Nrn. 1 bis 25000 wird unter Abzug von 30% Verrechnungssteuer mit Fr. 25.20 netto

von heute an am Sitze der Gesellschaft in Schlieren oder an den Kassen der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich, deren Filialen, Agenturen und Depositenkassen spesenfrei eingelöst.

Schlieren, den 9. Mai 1968

Der Verwaltungsrat

**Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, Winterthur**

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 6. Mai 1968 hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1967 auf Fr. 120.— brutto für die Aktie von Fr. 1000 nom. bzw. Fr. 12.— brutto für die Aktie von Fr. 100 nom. und den Partizipationsschein festgesetzt. Der Coupon Nr. 32 ist demzufolge von heute ab an den Kassen des Hauptsitzes und aller Niederlassungen der Schweizerischen Bankgesellschaft, des Schweizerischen Bankvereins und der Schweizerischen Kreditanstalt wie folgt einlösbar:

	Aktie von Fr. 1000 nom.	Aktie und Partizipationsschein von je Fr. 100 nom.
Bruttodividende	Fr. 120.—	Fr. 12.—
abzüglich 30% Verrechnungssteuer	Fr. 36.—	Fr. 3.60
Nettoauszahlung	Fr. 84.—	Fr. 8.40

Winterthur, den 7. Mai 1968

Die Direktion

**AMOR AG., Immobiliengesellschaft, Bern**

Dividenden-Zahlung

Die Generalversammlung vom 8. Mai 1968 hat beschlossen, für das Geschäftsjahr 1967 gegen Coupon Nr. 36 eine Dividende von 5% = Fr. 2.50 brutto, abzüglich 30% Verrechnungssteuer, netto Fr. 1.75 aus-zuzahlen.

Die Dividende kann ab 9. Mai 1968 bei den nachgenannten Zahlungsstellen erhoben werden:  
beim Sitz der Gesellschaft, Randweg 7, Bern  
bei der Spar- & Leihkasse in Bern, Bern

Bern, den 8. Mai 1968

Der Verwaltungsrat

**Bank Künzler AG.**

**Ordentliche Generalversammlung**

Donnerstag, den 28. Mai 1968, 14.30 Uhr, am Sitz der Gesellschaft, Fraumünsterstrasse 9, Zürich

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung über das Geschäftsjahr 1967; Erteilung der Décharge an den Verwaltungsrat und die Direktion.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Wahl der Kontrollstelle für 1968.

Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung mit dem Bericht der Kontrollstelle, der Geschäftsbericht und die Anträge über die Verwendung des Reingewinnes liegen ab 13. Mai 1968 am Sitze der Gesellschaft zur Einsicht der Herren Aktionäre auf.

Zürich, den 10. Mai 1968

Der Verwaltungsrat

**Société Immobilière de l'Avenue des Alpes  
Montreux**

Le dividende de l'exercice 1967 est payable dès le 9 mai 1968 à l'Union de Banques Suisses à Montreux, par Fr. 37.50 aux actions privilégiées contre remise du coupon N° 25, par Fr. 22.50 aux actions ordinaires contre remise du coupon N° 24, et par Fr. 24.— aux parts de fondateurs contre remise du coupon N° 11, moins impôts 30%.

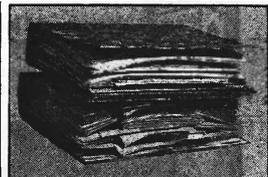
Le conseil d'administration

In unmittelbarer Nähe eines projektierten Einkaufs-zentrums der Stadt Bern zu vermieten

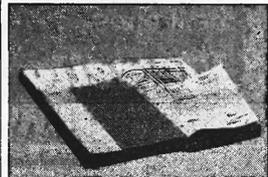
**2600 m² Büro-, Gewerbe- bzw.  
Lagerraum**

1300 m² pro Etage (Unterteilung möglich), 1000 kg Nutzlast, Tageslicht, Laderampe für Lastenzüge, Warenlift 2500 kg, Lichthöhe 3,50 m. Nähe Autobahnauffahrt und unmittelbarer Nähe grosser Wohnsiedlung. Geleiseanschluss möglich. Richtpreis Fr. 39.50.

Auskunft erteilt Postfach 1135, 3001 Bern.



**Im  
Handumdrehen  
machen Sie aus  
diesen prallvollen  
Ordern**



**einen handlichen  
PLANAX-Band  
So können Sie sich  
vor Ihrer Ablage  
retten**

Alles, was oblageliegt ist, wird — unabhängig von Format und Papierqualität — auf dem PLANAX-Falt zu einem hellen, sauberen, leicht abzurufenen Dokument. Das bringt eine Raumersparnis von ca. 50%, gibt Sicherheit vor Belegverlusten und macht Ordern und Schnellhefter zur Weiterverwendung frei. PLANAX ist erstaunlich preiswert und passt in jede Organisation. Auch für die Vertriebsabteilung und Hausdruckerei ist PLANAX das ideale Bindesystem. Ausführliche Informationen und unverändliche Lösung erhitzen Sie vor.



**AUTO-DOPPIK BUCHHALTUNG AG**  
2501 BIEL 8030 ZÜRICH  
Behnhofstr. 6 Carmenstr. 24  
Tel. (032) 2 40 29/38 Tel. (051) 34 50 32/33

Die Sparhefte Nrn. 160404, 196019, 266220, 270506, 275592, 278887 und 514627 der Hypothekarkasse des Kantons Bern werden vermisst.

Die Gläubiger werden die Sparhefte gemäss Art. 977 OR entkräften und über die Guthaben verfügen, sofern die allfälligen Inhaber dieser Sparhefte diese nicht binnen 3 Monaten der Hypothekarkasse des Kantons Bern in Bern vorlegen und ihr besseres Recht nachweisen.

Bern, den 10. Mai 1968

Hypothekarkasse des Kantons Bern

Arbeitsfreudiger, seriöser

**Kaufmann**

mit grosser Berufserfahrung, gründlichen Sprachkenntnissen und reifem Charakter

sucht in Fabrikations- und Handelsbetrieb, vorzugsweise in der Ostschweiz

**AKTIVE BETEILIGUNG** mit Möglichkeit beldiger oder successiver Geschäftsübernahme. In Frage kommt nur ein solider, möglichst ausbaufähiger Betrieb. Sanierung ausgeschlossen.

Absolute Diskretion wird zugesichert und auch verlangt. Offerten erbeten unter Chiffre 2787-39 an Publicitas AG., 9001 St. Gallen.



**Sicherheit**

Ihrer Wertsachen für Geschäft und Privat mit

**Standard  
Tresor**

Beckenhofstr. 70 Zürich  
Tel. 051-28 83 33

Verlangen Sie unverbindlich die Unterlagen ET LB SB





**Hotel-Restaurant Untergrund, Luzern**

Baselstrasse 57

Originelle Jägerhöhle, preiswerte Butterküche, eigener Parkplatz hinter dem Hotel  
F. & M. Waser

**FAULENSEE**

**Strand-Hotel Seeblick**

Grosser Restaurant-Garten direkt am See. Bekannt für eine sehr gute Küche.  
Familie O. Habegger  
Telefon (033) 7 63 21 und 7 60 86



**HOTEL METROPOL ARBON BODENSEE**

Tel. (071) 46 35 35 Telex 77 241

Modernstes Haus am Bodensee  
80 Betten - Ruhig - Geheiztes Schwimmbad - Rôtisserie - Seegarten - Bar  
Gediegene Bankett- und Tagungsräume  
Segelferien-Arrangements - Segelschule

**EINSIEDELN**

**Hotel Sonne**

Das behagliche Haus direkt am Klosterplatz. Selbstgeführte Spezialitätenküche. Lift. Gedeckte Terrasse.  
Fam. G. R. Willi-Birchler, Tel. (055) 6 18 21

**HEIDEN**

800 m ü. M. Bodensee  
400 m ü. M.

**HOTEL KRONE**

Nunmehr total umgebaut. Die meisten Zimmer mit Privat-WC, Dusche und WC oder Privatbad und WC. Alle Zimmer modern und gediegen ausgestattet. Fernsehraum, Gartennanlage, Restaurant. Sehr gepflegte Küche.  
R. Köhne (im Winter Hotel Eden, Arosa) Telefon (071) 91 11 27

**INTERLAKEN**

**Hotel und Restaurant Du Nord**

Am Höheweg. Komfortables Familienhotel. - Bekannt für gute Küche und Spezialitäten. Geräumige Lokalisation für Vereine und Gesellschaften. Grosses, schönes Garten-Restaurant. Terrasse, Parkplatz.  
Telefon (036) 2 26 31 Familie A. Maurer

**BERN**

**Restaurant zur Inneren Enge**

Verschiedene Räumlichkeiten für jeden Anlass. Grosser Parkplatz.  
Heinz Gerber Telefon (031) 23 14 42



Im Restaurant Linde finden Sie heimelige Lokale für jeden Anlass. - Bekannt für seine Köchenspezialitäten.  
Telefon 51 40 06 R. Bergmann

**THÜN**

**Restaurant Maulbeerbaum**

bekannt für gute Küche. Neue Kegelbahn. Jeden Dienstag geschlossen.  
Telefon (033) 2 35 69 Besitzer Hans Schmid



**Hotel Krebs-Garni, Bern**

Genfergasse 8, Telefon (031) 22 49 42  
Neues modernes Hotel mitten im Zentrum der Stadt. Direkt beim Bahnhof gelegen. Alle Zimmer mit Telefon, Privat-WC, Radio, Duschen oder Bad. In der Nähe Auto- und Car-Parkplatz  
C. Hess-Krebs

**WILLISAU**

**Hotel Mohren**

Altbekannter Landgasthof  
Geegnet für Sitzungen, Versammlungen und Betriebsausflüge. Säle für 30 bis 300 Personen.  
H. Kuster Telefon (045) 6 11 10



**HOTEL TOURING & RED OX BASEL**  
CHINA RESTAURANT GOLDEN DRAGON  
SPEZIALITÄTEN RESTAURANT PAUL'S RED OX GRILL & BAR



**BIRSFELDEN**

**Hotel-Restaurant Bären**

Hauptstrasse 32 Telefon (061) 41 12 60  
empfiehlt seine Fischküche und div. à la carte Zimmer mit fliessendem Wasser  
J. Jenni-Joye



Gepflegte Menus Spezialitäten à la carte  
P  
Renovierte Zimmer. Diverse Säle  
W. Dällenbach Küchenchef

**Hotel Krone**

Motel - Restaurant - Bar  
Die gepflegte Gaststätte in Stadtnähe.  
3 Säle für jeden Anlass.  
2 vollautomatische Kegelbahnen.  
Bern/Muri F. Baechler, Tel. (031) 52 16 66

**Hotel-Restaurant BRISTOL**

am Bahnhof SBB, Basel  
Gutbürgerliches Haus. Gepflegte Küche. Verschiedene Sitzungs- und Ausstellungszimmer.  
Familie Brubin-Frey Tel. (061) 34 90 10

**BURG DORF**

Treffpunkt im Restaurant National  
Lysbacherstrasse 80, Telefon (034) 2 30 98  
Bekannt für gute Küche. Säle für jeden Anlass.  
3 vollautomatische Kegelbahnen. Grillroom mit Bar.  
Ihr nächster Ausflug führt Sie daher ins «National».  
Höflich empfiehlt sich: Familie A. Tschann

**Versicherungsprobleme?**

Sachverständige, unabhängige Beratung in sämtlichen Versicherungsfragen

Kontrolle und Revision von Versicherungsverträgen

Gutachten und Interessenwahrung bei Schadenfällen

Planung und Kalkulation von Personalfürsorgeeinrichtungen

Meine folgenden Abhandlungen erheben interessierte Firmen kostenlos

Personalfürsorge auf moderner Grundlage

Personalfürsorge für 2-4 Angestellte oder als Ergänzung für die Mitglieder der Geschäftsleitung, die zusätzlich versichert werden sollen

Eigenen ich Verbindungsvericherungen und andere Genossenschaftsleistungen für die betriebliche Personalfürsorge?

Partner- oder Teilhaberversicherung

**M. O. BALDINGER**

Versicherungs-Treuhandstelle  
8008 Zürich Alderstrasse 49

**VOTRE argent**

Versé à la POSTE  
Géré par la BANQUE DE PRETS ET DE PARTICIPATIONS SA  
LE LIVRET DE DÉPÔT POSTAL  
une formule nouvelle simple et avantageuse  
INTERÊT ANNUEL:

5 1/2 %

Renseignements:



Banque de Prêts et de Participations SA  
11, rue Pichard  
Tél. (021) 22 52 77  
1003 Lausanne  
15, rue Töpfer  
Tél. (022) 46 87 35  
1211 Genève 3

Insertion dans la FOSC.

= efficacité et succès!

**HAIN Distelöl** das Speiseöl für ältere Leute

Erföhlich im guten Lebensmittel-, Reform- und Comestibles-Geschäft sowie in Apotheken und Drogerien.  
Dokumentation durch: R. & H. Neuenchwander, 3001 Bern, Lendlistrasse 73, Tel. (031) 45 05 22 / 23 / 24.

La solution à vos problèmes de: graphisme - industrial design - publicité, vous la trouverez à l'atelier:  
Daniel Borel 2055 Saint-Martin tel. 038 7 07 34  
Demandez notre catalogue, sans engagement.



8022 Zürich Limmatquai 32  
Tel. 051 / 32 61 89

Von der **KOMPASS**  
Auflage 1967 sind noch einige wenige Bände an Lager  
Wir offerieren Ihnen diese zu einem red. Preis.  
Gesamtwerk 2 Bände 60.- anstatt 97.-  
Firmenband 30.- anstatt 50.-

Kompass Schweiz Verlag AG  
Neuhausstr. 4, 8044 Zürich, Tel. 47 80 00  
Bitte beziehen Sie sich bei einer Bestellung auf dieses Inserat

Zu verkaufen:

**1 Buchungsmaschine**

«Burroughs-Sensimatic», 1951 in sehr gutem Zustand. Preis Fr. 200.-.  
ARNI AG., 3250 LYSS  
Tel. (032) 84 34 53



Inserate erschliessen den Markt

Inserate im Schweizerischen Handelsamtblatt

**Brochure AELE**

Les textes des dispositions entrées en vigueur au début de 1967 ont été réunis en une brochure de 44 pages (format A 5). Prix: Fr. 2.- (frais compris). Envoi contre versement préalable à notre compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, 3000 Berne.  
NB. L'édition en langue allemande est épuisée.

• sures stables machines - donc faciles à vendre

Made in England

Les ROULETTES FLEXELLO sont meilleures  
**Flexello**

resoud chaque problème avec son vaste assortiment de roulettes fixes et libres - plusieurs dizaines d'années d'expérience. Production standardisée la plus moderne - par conséquent prix de vente extrêmement bas. FLEXELLO - un produit anglais (AELE) de tout premier ordre - renommé et recherché dans le monde entier. Nos collaborateurs techniques sont à votre disposition pour vous aider à résoudre vos problèmes. C'est avec plaisir que nous répondrons à toutes vos questions.

Profitez de la dévaluation de la livre

FLEXELLO Representation générale  
K. Herzog SA, Zurich, Tel. 051 / 53 57 57  
Kempferstr. 5

**RADIO-SCHWEIZ**

Aktiengesellschaft für drahtlose Telegraphie und Telephonie

**Einladung zur 46. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**  
auf Dienstag, den 28. Mai 1968, vormittags 11.30 Uhr, im Konferenzzimmer der Radio-Schweiz AG., Bern, Viktoriaplatz 1, 5. Stock

**Traktanden:**

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 23. Mai 1967.
2. Vorlage des Jahresberichtes und der Jahresrechnung für 1967.
3. Bericht der Kontrollstelle.
4. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
5. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
6. Wahl des Verwaltungsrates.
7. Wahl der Kontrollstelle.
8. Verschiedenes.

Die Jahresrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle sind am Sitze unserer Gesellschaft zur Einsichtnahme aufgelegt.

Die Zutrittskarten zur Generalversammlung werden den im Aktienbuch eingetragenen Aktionären auf Verlangen direkt zugestellt.

Bern, den 8. Mai 1968

Der Verwaltungsrat

**INDELEC Schweizerische Gesellschaft für elektrische Industrie, Basel**

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 7. Juni 1968, 11 Uhr, am Sitze des Schweizerischen Bankvereins, in Basel, Aeschenvorstadt 1

- Tagesordnung:
1. a) Genehmigung der Bilanz nebst Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1967 und Abnahme des Geschäftsberichtes.  
b) Entgegennahme des Berichtes und des Antrages der Kontrollstelle.  
c) Entlastung der Verwaltung.
  2. Beschlussfassung über die Verwendung des Rechnungsergebnisses pro 1967.
- Die gesetzlich vorgeschriebenen Unterlagen liegen vom 28. Mai 1968 an am Sitze der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf. Aktionäre, die an dieser Versammlung teilzunehmen wünschen, werden gebeten, ihre Aktien bis spätestens 3. Juni 1968 bei einer der folgenden Anmeldestellen, welche die Zutrittskarten ausgeben, zu hinterlegen: Schweizerischer Bankverein in Basel und seine sämtlichen Sitze, Zweigniederlassungen und Agenturen; Bank Leu & Co. AG., in Zürich; Armand von Ernst & Cie., in Bern; A. Sarasin & Cie., in Basel; Wegelin & Co., in St. Gallen.

Der Verwaltungsrat

**Transports Publics de la région lausannoise**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

**assemblée générale ordinaire**

mercredi 29 mai 1968, à 11 heures, à la Banque cantonale vaudoise, Lausanne, salle du Conseil général.

Ordre du jour:

- 1° Rapports du conseil d'administration et des contrôleurs des comptes sur l'exercice 1967.
- 2° Votation sur les conclusions de ces rapports.
- 3° Elections statutaires.
- 4° Divers.

Etablissement de la feuille de présence dès 10 heures 30.

Le rapport de gestion, le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de Messieurs les contrôleurs des comptes, sont à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège social, en Prélaz, et à la Banque cantonale vaudoise, à Lausanne (service des titres).  
Les cartes d'admission à cette assemblée sont délivrées sur présentation des titres, par la Banque cantonale vaudoise, à Lausanne, service des titres, jusqu'au mardi 28 mai 1968, à 16 heures, dernier délai.

Lausanne, le 14 mai 1968

Le conseil d'administration